

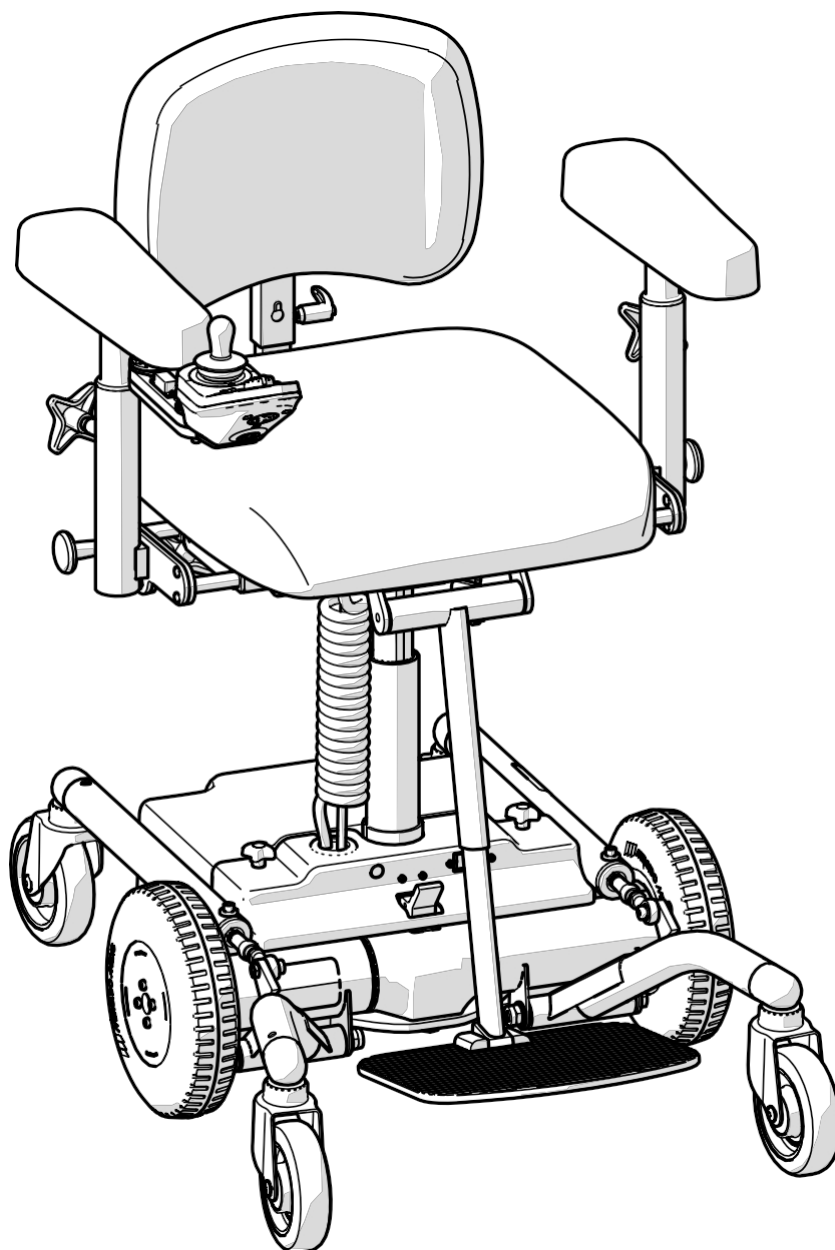
ISTRUZIONI PER L'USO

per le carrozzine medicali della serie
Gamma di prodotti REAL 6100 PLUS



IT

Istruzioni per l'uso e la cura



Traduzione del manuale Numero di
parte: 21-08877-IT Revisione: 06
Valido dal: 2021-05-26
Modificato il: 2022-06-01



[Spazio per l'etichetta del
prodotto con numero di
serie]

Indice dei contenuti

Informazioni per l'utente

1. Introduzione	4
1.1. Informazioni di contatto	5
1.2. Garanzia	5
2. Primi passi	6
2.1. Prima dell'uso	6
2.2. Locomozione e regolazione elettrica dell'altezza	10
2.3. Ricarica	11
2.4. Trasferimento e trasloco	12
3. Istruzioni per la cura	14
3.1. Parti di tappezzeria	14
3.2. Ruote piroettanti e motrici	14
3.3. Altre parti	14
3.4. Trasporto e stoccaggio	15

Informazioni sul prodotto

4. Uso previsto	17
4.1. Ambiente di applicazione	17
5. Configurazioni e Impostazioni	18
5.1. Qualifica professionale richiesta per la regolazione e la personalizzazione	18
5.2. Modello base	19
5.3. Unità di controllo	19
5.4. Funzioni del sedile elettrico	28
5.5. Sede	32
5.6. Inclinazione manuale del sedile	33
5.7. Meccanismo di artrodesi	34
5.8. Schienale	35

5.9. Meccanismo manuale dello schienale	37
5.10. Cuscino del bracciolo	39
5.11. Meccanismo del bracciolo	40
5.12. Poggiagambe	42
5.13. Telaio	45
5.14. Personalizzazione	46

6. Informazioni importanti sulla sicurezza .48

6.1. Conformità agli standard e alla classificazione	48
6.2. Avvertenze	49
6.3. Vita utile prevista	51
6.4. Segnalazione di eventi e incidenti avversi	52

Manuale di servizio

7. Dati tecnici	53
7.1. Programmazione del prodotto	56
7.2. Simboli	58
8. Manutenzione e riparazione	63
8.1. Aiuto per la risoluzione dei problemi	64
8.2. Sostituzione della batteria	68
8.3. Manutenzione e Manutenzione ordinaria	68
9. Note sulla dismissione	76
9.1. Raccolta differenziata dei rifiuti	76

1. Introduzione

Grazie per aver scelto Mercado Medic come fornitore per questo prodotto. Scegliendo una poltrona REAL, beneficate di oltre 50 anni di storia nello sviluppo di prodotti medicali ad alta funzionalità, sicurezza, qualità e flessibilità. Produciamo tutte le nostre poltrone medicali nei nostri stabilimenti in Svezia.

Mercado Medic è certificata ISO 13485, ISO 9001 e ISO 14001 e rispetta le leggi vigenti in materia di salute e sicurezza sul lavoro e di tutela ambientale.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al presente manuale e ai suoi contenuti.

Leggendo attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto, si acquisiscono le conoscenze necessarie per un utilizzo sicuro dello stesso.

Sul nostro sito web www.mercado.se troverete sempre le ultime versioni in PDF delle nostre istruzioni per l'uso con l'opzione di zoom.



1.1 K informazioni di contatto

Produttore

Indirizzo di visita: Mercado Medic AB,
Tryffelslingan 14, SE-181 57 Lidingö,
Svezia

Indirizzo postale: Mercado Medic AB,
Box 1074, SE-181 22 Lidingö, Svezia
Telefono: +46 (0) 8 555 143 00

E-mail: info@mercado.se Sito

web: www.mercado.se

Assistenza e supporto tecnico

Telefono: 08-555 143 08

E-mail: service@mercado.se

Per segnalare richieste di garanzia,
eventi e incidenti indesiderati o altri
feedback, utilizzare il modulo all'indirizzo
www.mercado.se/en/support/.

Rivenditore specializzato

Mercado Medic Deutschland GmbH

Dieselstraße 12a

50259 Pulheim, Germania

+49 2238 844 86 40

info@mercadomedic.de

www.mercadomedic.de

Spazio per ulteriori informazioni di contatto
del rivenditore specializzato:

1.2 Garanzia

Tutti i componenti dei prodotti Mercado
Medic sono coperti da garanzia in
conformità con i seguenti termini e
condizioni generali, tranne nel caso di
acquisti importanti
altre scadenze e condizioni specifiche sono
concordate per iscritto tra Mercado Medic e il
cliente.

In caso di problemi con il prodotto, l'utente
deve contattare il medico che lo ha
prescritto.
medico, il centro di assistenza medica o il
rivenditore. I partner commerciali possono
contattare Mercado Medic utilizzando i
recapiti indicati al punto 1.1. Informazioni
di contatto.

Periodi di garanzia

- Costruzioni metalliche: 3 anni.
- Dispositivo di sollevamento (elettrico): 2 anni.
- Altri componenti (ad es. ruote,
batterie, parti imbottite): 1 anno.

Condizioni generali

La garanzia non si estende a:

- Danni o condizioni che sono considerati
normale usura.
- Danni causati da incuria o uso
improprio.
- Ricambi, componenti o accessori non
distribuiti da Mercado Medic.
- Regolazioni del prodotto effettuate
da tecnici dell'assistenza non
autorizzati.
- Componenti precedentemente
montati su prodotti diversi
dall'esemplare in questione.
- Sbiadimento o alterazione
naturale del colore di rivestimenti,
pelle artificiale e cuoio.

2. Primi passi

Questa sezione è rivolta principalmente all'utente del prodotto. Descrive come preparare il prodotto all'uso, utilizzare le funzioni di guida, regolare l'altezza del sedile, caricare il prodotto e creare le condizioni ottimali per il viaggio. Le istruzioni per la cura sono riportate al punto 3 Istruzioni per la cura.

In caso di domande sul prodotto o di imprevisti, rivolgersi in primo luogo al centro di prescrizione o al rivenditore specializzato.

Troverete i relativi recapiti al punto 1.1 Informazioni di contatto. Siete inoltre invitati a contattarci presso il Mercado Medic.

2.1 Prima dell'uso

Il prodotto è fornito di serie con sedile, schienale, braccioli, poggiatesta e regolazione elettrica dell'altezza.

Quando Mercado Medic viene consegnato, lo schienale è smontato. Questo deve sempre essere montato prima della messa in funzione del prodotto.

Meccanismo dello schienale

Inserire il tubo dello schienale nel meccanismo dello schienale.

(A) e impostare l'altezza desiderata, vedi Fig. 2.1. Serrare tutte le viti manuali (A).

L'illustrazione mostra uno dei diversi meccanismi di schienale disponibili per i prodotti Mercado Medic. Gli altri meccanismi dello schienale sono assemblati nello stesso modo, anche se possono differire visivamente dall'illustrazione.

Braccioli

Allentare le viti manuali dei braccioli (B) e impostare l'altezza e la larghezza desiderate, vedi Fig. 2.1. Serrare tutte le viti manuali (B). Quando si abbassa il bracciolo, accertarsi che la manopola sia nella posizione corretta.

La posizione di blocco si innesta. Se la manopola non si innesta, ruotarla fino a sentire lo scatto in posizione.

Poggiatesta

Se il prodotto viene fornito con un poggiatesta, inserire il meccanismo del poggiatesta nel supporto dello schienale (C) e regolarlo all'altezza desiderata, vedere la Fig. 2.1. Serrare tutte le viti a mano (C).

Telaio

Assicurarsi che il blocco automatico sia impostato su "ON" (D) e che il comando per l'attivazione del freno sia impostato su "ON" (E), vedere Figura 2.1.

Batteria

La batteria deve essere caricata per 12 ore prima del primo utilizzo. Ulteriori istruzioni sulla ricarica sono riportate al punto 2.3 Ricarica.

Unità di controllo

All'accensione, controllare la centralina come segue:

1. Azionare l'interruttore principale (F), vedi Fig. 2.1.
2. Verificare che il livello di carica della batteria (G) sia almeno nella zona gialla. Se si trova nell'area rossa, caricare il prodotto. Vedere 2.3 Ricarica.
3. Verificare se l'interruttore principale (F) si illumina di verde.

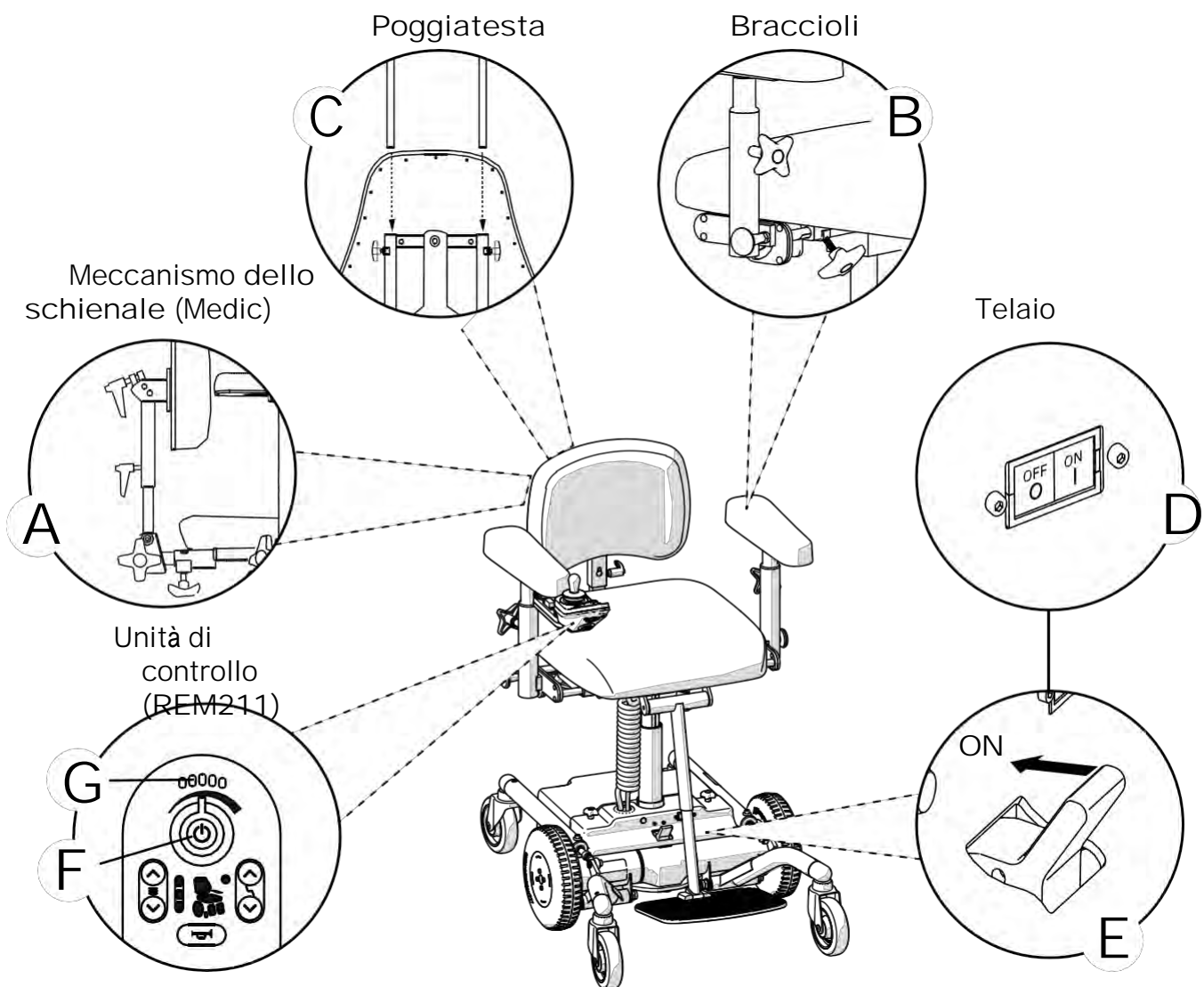


Fig. 2.1 Preparativi prima della messa in funzione del prodotto.

Eventuali errori sono segnalati dal lampeggiamento rosso dell'interruttore principale.

Il numero di impulsi lampeggianti fornisce informazioni sul tipo di guasto. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione 8.1 Guida alla risoluzione dei problemi. Se viene visualizzato un errore, provare a riavviare il prodotto. Se l'errore persiste, contattare il centro di prescrizione o il rivenditore specializzato, vedere 1.1. Informazioni di contatto.

A cosa bisogna prestare attenzione prima e durante l'uso del prodotto


- Tutte le viti manuali devono essere serrate prima di utilizzare il prodotto.
- Il prodotto non deve essere utilizzato senza lo schienale montato.
- Il prodotto non deve essere utilizzato senza i braccioli.
- Il prodotto non deve essere utilizzato senza il poggiatesta.
- I piedi devono sempre essere a contatto con la pedana della pedana quando si utilizzano le funzioni elettriche.

grado di gestire il movimento.

- Il poggiamambe non deve essere regolato in modo da poggiare sul pavimento.
- Il poggiamambe è destinato ad appoggiare i piedi, non a stare in piedi.
- Se il prodotto è dotato di cintura, questa deve essere sempre allacciata durante la guida.
- L'altezza del sedile deve essere sempre regolata in modo da poter scendere dal prodotto in tutta sicurezza.
- Se il prodotto è dotato di una funzione di inclinazione del sedile, questa deve essere bloccata quando si è seduti o si viaggia.
- Se il sedile è in posizione rialzata, il prodotto deve essere utilizzato con cautela. La potenza dei motori viene automaticamente ridotta se l'altezza del sedile è eccessiva, per poter guidare con piena stabilità a velocità più elevate, il che ha anche un effetto negativo sulla capacità di superare gli ostacoli.
- È necessario prestare attenzione quando si utilizza il prodotto. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante prima di muoversi. Gli animali domestici o i bambini che si trovano sul pavimento possono essere facilmente colpiti.
- Caricare il prodotto secondo le istruzioni riportate in questo manuale.
Istruzioni per l'uso, vedere 2.3 Carica.
- Il caricabatterie non deve essere immerso parzialmente o completamente in acqua o coperto di neve.
- Spegner il prodotto quando non è in uso.
- Arresto d'emergenza per l'unità operativa: se il prodotto non arresta un movimento per qualsiasi motivo, anche se l'unità operativa non è in

Se l'elemento di comando

corrispondente sull'unità di controllo è stato rilasciato, il movimento può essere interrotto premendo l'interruttore principale.

- Arresto di emergenza via radio con telecomando: un assistente può arrestare il prodotto a distanza utilizzando un radiocomando (accessorio). Per attivare l'arresto di emergenza, premere brevemente una volta il pulsante del telecomando. Per disattivare l'arresto di emergenza, premere di nuovo brevemente il pulsante sul telecomando.
- Blocco tasti sulla centralina LiNX REM211: per attivare il blocco tasti, tenere premuto l'interruttore principale per almeno 4 secondi. Per disattivare il blocco dei tasti, tenere premuto l'interruttore principale finché il pulsante dell'avvisatore acustico non lampeggia in verde. Premere due volte entro 10 secondi sul clacson.
- Blocco tasti sulle unità di controllo LiNX REM400 e LiNX REM500: per attivare il blocco tasti, tenere premuto l'interruttore principale per almeno 4 secondi. Quando il blocco tasti è attivato, sul display appare il simbolo di un lucchetto. Per disattivare il blocco tasti, tenere premuto l'interruttore principale finché sul display non compare il simbolo del lucchetto. Tenere premuto il tasto . Tenere premuto il simbolo del lucchetto per 10 secondi.
- Allarme di disinnesto del freno: se il freno è disinnestato (OFF) mentre il prodotto è acceso viene visualizzato un messaggio di allarme sull'unità di controllo e il prodotto non può essere spostato. Non appena si ricollega il freno, il messaggio di allarme scompare e la sedia può essere nuovamente guidata.

- Modalità di guida di riserva: in caso di guasti minori, il prodotto può continuare a funzionare in modalità di guida di riserva.
In modalità di guida di riserva, il prodotto può ancora essere guidato, ma a velocità ridotta. In caso di guasti gravi che compromettono la sicurezza di guida, il prodotto si arresta automaticamente. Il prodotto non può essere riutilizzato finché il guasto non è stato eliminato. Se viene visualizzato un errore, provare a riavviare il prodotto. Se l'errore persiste, **contattare** il centro di prescrizione o il rivenditore specializzato, vedi 1.1. Informazioni di contatto.



Attenzione! Se le prestazioni del prodotto diminuiscono o funzionano in modo diverso dal solito sul sito, l'utente dovrebbe contattare l'autorità prescrittrice, il centro di assistenza o il rivenditore specializzato. In caso di deterioramento o variazione delle prestazioni, il prodotto deve essere immediatamente messo fuori servizio per evitare incidenti. Il prodotto può essere riutilizzato solo se è stato ispezionato da un tecnico autorizzato.



Attenzione! Per garantire la sicurezza, il prodotto può essere utilizzato solo dalla persona a cui è destinato. Il prodotto è destinato e utilizzato per lo scopo per cui è stato concepito. Il prodotto è progettato per un solo utente. La modifica delle impostazioni può influire sulla postura di seduta dell'utente, con conseguenti lesioni.



Attenzione! Non è consentito apportare modifiche al prodotto. Se è necessaria una personalizzazione, si prega di contattare l'organizzazione prescrittrice o il rivenditore specializzato. Se il prodotto viene modificato, il marchio CE non è più valido e Mercado Medic non può più essere ritenuto pienamente responsabile del prodotto. Le modifiche possono compromettere la sicurezza del prodotto e causare incidenti e inconvenienti.



Attenzione! Il prodotto può essere dotato di cavi o fili lunghi che non possono essere fissati senza compromettere il funzionamento del prodotto. I cavi e i fili possono rappresentare un pericolo di strangolamento, ad esempio per i bambini piccoli. Non lasciare mai il prodotto incustodito in prossimità di bambini piccoli.



Attenzione! Il prodotto è fornito con parti di piccole dimensioni, come ad esempio un tappo di copertura sul **parte anteriore** dell'alloggiamento. Le **piccole parti allentate** possono rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini e gli animali domestici.



Attenzione! Le superfici metalliche possono diventare molto calde se esposte al sole. Il contatto della pelle con le superfici calde può causare ustioni. Evitare di esporre le superfici metalliche alla luce diretta del sole.



Attenzione! Assicurarsi sempre che il freno sia inserito quando ci si siede o ci si alza. Se il prodotto non è fissato, può rotolare via quando ci si alza o ci si siede, con il rischio di cadute.

2.2 Locomozione e regolazione elettrica dell'altezza

Il prodotto è dotato di serie dell'unità di controllo LiNX REM211. Per guidare il prodotto, premere i pulsanti per la funzione di guida (A) sull'unità di controllo, vedere Fig. 2.2. Durante la guida, il prodotto viene controllato tramite il joystick sull'unità di controllo. La regolazione elettrica dell'altezza si effettua con i pulsanti per la regolazione dell'altezza del sedile.

(B) sull'unità di controllo, vedi Fig. 2.2.

L'altezza del sedile desiderata viene impostata tramite il joystick sull'unità di controllo. Il prodotto può essere dotato di funzioni aggiuntive di sedile elettrico e manuale.

possono essere equipaggiati. Per informazioni dettagliate su tutte le funzioni e gli elementi operativi del prodotto, consultare il capitolo 5, sezione Configurazioni e impostazioni.

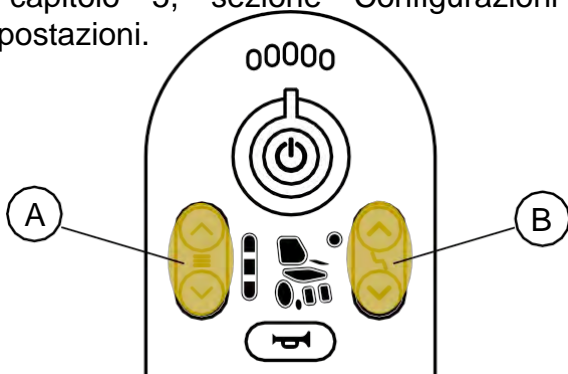


Fig. 2.2 Selezione delle funzioni di guida e di seduta sul LiNX REM211.

Per sapere di quale unità di controllo è dotato il prodotto, vedere la Fig. 2.3.-2.5. Per informazioni dettagliate sull'uso delle singole unità di controllo, vedere 5.3 Unità di controllo.

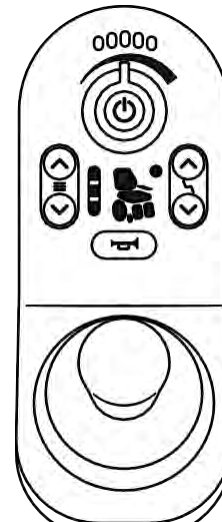


Fig. 2.3 Unità operativa LiNX REM211.

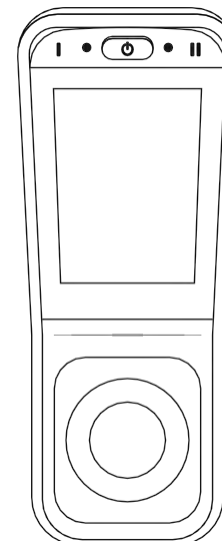


Fig. 2.4 Unità operativa LiNX REM400.

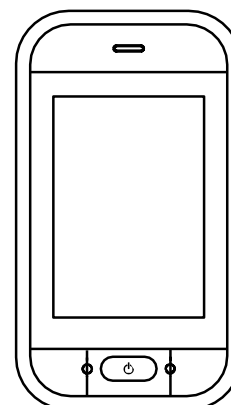


Fig. 2.5 Unità di visualizzazione LiNX REM500.

2.3 Ricarica

Il prodotto deve essere caricato una volta al giorno. La ricarica deve avvenire in una stanza ben ventilata e a temperatura ambiente. Controllare i cavi e le spine del caricabatterie prima di ogni ricarica, per verificare la presenza di danni e usura. Il prodotto deve essere caricato in modo sicuro. Pertanto, scegliere una presa a muro facilmente accessibile per collegare il caricabatterie.

In situazioni di emergenza, scollegare il prodotto dalla rete elettrica staccando il caricabatterie dalla presa.

La ricarica giornaliera della batteria richiede dalle 6 alle 16 ore. Per massimizzare la durata della batteria, è importante che questa non si scarichi mai completamente. A

Una batteria completamente scarica deve essere caricata per almeno 24 ore. Il livello di carica della batteria può essere letto sulla centralina. Il livello di carica della batteria è visualizzato in tre livelli: verde per un livello di carica elevato, giallo per un livello di carica medio e rosso per un livello di carica basso. Caricare sempre il prodotto prima che il livello di carica della batteria scenda nel campo rosso (basso).



Attenzione! Per caricare il prodotto, utilizzare esclusivamente prodotti forniti da Mercado. Caricabatterie approvati da Medic. L'utilizzo di altri caricabatterie può comportare il rischio di incendio o di interferenze con altri dispositivi elettronici. Per i caricabatterie approvati, vedere 7 Dati tecnici.



I caricabatterie con cavi e spine danneggiati o usurati devono essere messi immediatamente fuori servizio. In caso contrario, sussiste il rischio di cortocircuiti o incendi dei cavi. Per la sostituzione del caricabatterie, contattare l'organizzazione che lo ha prescritto o il rivenditore specializzato, vedere 1.1. Informazioni di contatto.



Le batterie emettono gas esplosivi durante la carica. Pertanto, caricare il prodotto in un luogo ben ventilato ed evitare fiamme e scintille. Se i gas si incendiano, sussiste il rischio di incendio.

Ricarica del prodotto

1. Inserire la spina del caricabatterie nella presa di corrente. Il simbolo ON/OFF si illumina di verde per confermare che il caricabatterie è collegato alla rete elettrica.
2. Collegare la spina di ricarica alla presa di ricarica. La presa di ricarica si trova nella parte anteriore dell'unità di controllo ed è contrassegnata dal simbolo della batteria. Il simbolo della batteria sul caricatore lampeggia in verde a conferma che il processo di carica è in corso. **ATTENZIONE:** Sebbene il caricabatterie sia dotato di un sistema di Protezione contro il surriscaldamento, ma si scalda comunque durante la carica.
3. Quando il simbolo della batteria sul caricabatterie si illumina continuamente di verde, la batteria è completamente carica.

Il caricabatterie consuma pochissima energia e non è possibile sovraccaricare la batteria. Il caricabatterie può quindi rimanere collegato anche quando la batteria è completamente

carica

Scollegare il caricabatterie prima di utilizzare il prodotto.

Se nessuna delle funzioni elettriche funziona, provare a caricare la batteria. Se le funzioni elettriche continuano a non funzionare, rivolgersi al centro di prescrizione o al rivenditore specializzato, vedere 1.1. Informazioni di contatto.

2.4 Trasferimento e spostamento

Gli spostamenti da e verso il prodotto devono sempre essere effettuati su una superficie piana.

Assicurarsi che il prodotto sia spento e frenato per evitare movimenti imprevisti durante il trasferimento. Chiedere sempre al medico curante la tecnica migliore per salire e scendere dal prodotto.

Riposizionamento laterale

Il trasferimento laterale avviene in posizione seduta, utilizzando le braccia dell'utente per scivolare lateralmente verso o dal sedile del prodotto. Il prodotto viene posizionato in modo da essere parallelo al mobile dal quale o verso il quale deve essere spostato (vedere la Fig. 2.6).



Fig. 2.6 Riposizionamento laterale.

Quando ci si trasferisce nel prodotto, il sedile deve essere posizionato leggermente più in basso del posizione di seduta attuale. Regolare l'altezza del sedile di conseguenza. Abbassare il bracciolo del lato da cui ci si trasferisce. Utilizzare il bracciolo dell'altro lato come supporto.

Quando si passa da un prodotto all'altro, il sedile deve essere posizionato leggermente più in alto rispetto al mobile in cui ci si sposta.

Andare avanti

Durante il trasferimento in avanti, il prodotto viene spostato in avanti da o verso un mobile, vedere la Fig. 2.7. Il prodotto viene posizionato in modo da essere direttamente di fronte o in diagonale rispetto al mobile da o verso il quale deve essere effettuato il trasferimento. A seconda della vostra forza e capacità di movimento, non dovrete effettuare questo trasferimento da soli senza aver fatto pratica in condizioni di sicurezza. È consigliabile sviluppare alcune routine per il posizionamento del prodotto e dell'altro mobile, ad esempio posizionare sempre le gambe dell'altro mobile a una certa angolazione e/o distanza dal prodotto, in modo che le condizioni siano le stesse per ogni trasferimento.

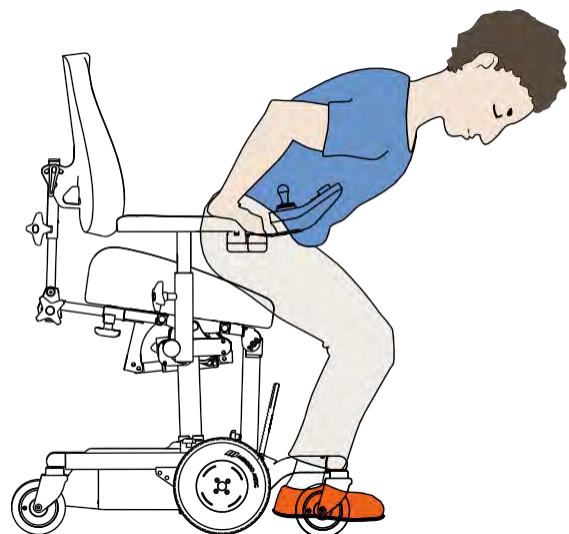


Fig. 2.7 Spostamento in avanti.

Prima di trasferire il prodotto dalla parte anteriore, il poggiatesta deve essere ripiegato o abbassarsi per avvicinarsi il più possibile al sedile. Il bordo anteriore del sedile non deve essere più alto della parte posteriore del ginocchio. In questo modo è più facile entrare subito in profondità nel sedile.

Quando si sposta il prodotto, il sedile deve essere posizionato leggermente più in alto rispetto al mobile su cui viene spostato. dovrebbe essere. In questo modo si risparmia energia e ci si può concentrare su un riposizionamento sicuro con buoni punti di appoggio.

Se durante lo spostamento del paziente si utilizzano ausili per il trasferimento, prestare attenzione ai possibili rischi di schiacciamento. Assicurarsi che mani, piedi e indumenti non siano d'intralcio per ridurre al minimo il rischio di lesioni.

Superare gli ostacoli

Il sedile deve essere abbassato per creare le condizioni ottimali per superare soglie e simili. Questo aumenta la stabilità e disattiva la riduzione della velocità. Il profilo di guida 2 è particolarmente raccomandato per le sue buone prestazioni in fase di superamento degli ostacoli e per la velocità adattata per il superamento delle soglie. adatto. Per ulteriori informazioni sulla modifica del profilo di guida, consultare la sezione 5.3.

Unità di controllo.

Viaggiare su una rampa

Prima di utilizzare una rampa, verificate sempre che sia in grado di sostenere il peso totale vostro e del prodotto. Se necessario, abbassate l'altezza del sedile e regolate l'angolo di seduta per aumentare la stabilità. Il prodotto deve essere sempre guidato in modo rettilineo su o giù per la rampa, Vedere la Fig. 2.8. La discesa da una rampa deve avvenire in retromarcia.

Se la pendenza è superiore a 3 gradi, il prodotto deve essere sempre invertito quando si viaggia in discesa.

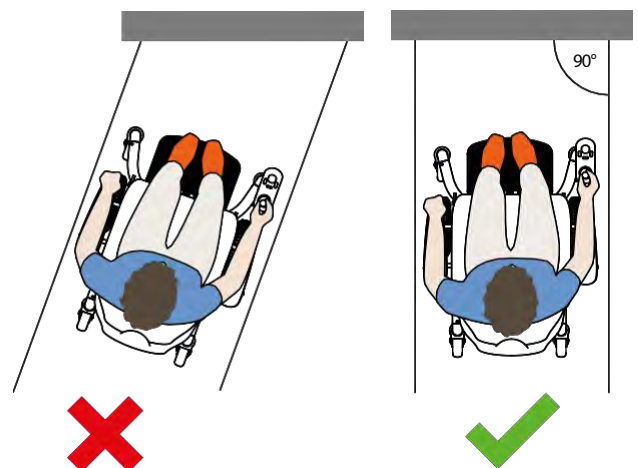


Fig. 2.8. viaggio su una rampa.

3. Istruzioni per la cura

Pulire il prodotto secondo le istruzioni riportate in questa sezione per mantenerne la funzionalità e la durata. In caso di esigenze che non possono essere risolte con i mezzi a disposizione a casa, si prega di contattare l'organizzazione prescrittrice o il rivenditore specializzato per far eseguire una riparazione.

ATTENZIONE: Il prodotto non deve essere risciacquato con acqua o altri liquidi e prodotti chimici.

3.1 Parti imbottite

Per mantenere il prodotto perfetto dal punto di vista igienico, le parti imbottite devono essere pulite regolarmente. Se le parti imbottite vengono trascurate, potrebbe essere necessario ripararle.

Parti imbottite con rivestimento in velluto
Utilizzare un detergente in schiuma per pulire le parti imbottite con rivestimenti in velluto. Prima di tutto rimuovete lo sporco sciolto. Quindi stendere un sottile strato di schiuma sulla tappezzeria con un panno. Passare un panno pulito e leggermente umido sulla tappezzeria. Passare l'aspirapolvere non appena la tappezzeria è asciutta.

Parti imbottite con rivestimento in pelle artificiale
Per pulire gli imbottiti con rivestimento in pelle artificiale, utilizzare acqua e sapone o un disinfettante per superfici. Rimuovere innanzitutto lo sporco sciolto. Pulire quindi la tappezzeria con un panno con acqua e sapone o con un disinfettante per superfici. Se la tappezzeria è stata pulita con acqua e sapone, si consiglia di passare un panno pulito e leggermente umido.

Parti imbottite con rivestimento in pelle
Per pulire le parti imbottite con rivestimenti in pelle si usa solo acqua. Rimuovere innanzitutto lo sporco sciolto. Quindi pulire la tappezzeria con un panno pulito e umido. Per ottenere risultati ottimali, le macchie devono

Le bevande o i cibi rovesciati devono sempre essere rimossi immediatamente dalle parti imbottite. Per prolungare la durata delle parti imbottite, evitare il contatto diretto con sostanze chimiche o l'esposizione prolungata alla luce solare.

3.2 Ruote piroettanti e ruote motrici

Per garantire il corretto funzionamento del prodotto è necessario pulire regolarmente le rotelle e le ruote motrici.
Pulire le superfici di scorrimento con un panno leggermente umido. Con un uncino sottile o simile, rimuovere i peli dalle rotelle.

3.3 Altre parti

Il dispositivo di sollevamento del prodotto e gli altri attuatori, vedi Fig. 3.1, (eventualmente presenti nel caso di funzione angolo di seduta, funzione schienale e poggiamambe) non devono essere puliti. Il rischio è che il grasso necessario per il funzionamento di questi meccanismi venga accidentalmente rimosso durante la pulizia.

La polvere sulle parti elettroniche del prodotto, compreso il caricabatterie, può essere rimossa con un panno leggermente umido, se necessario. Pulire le altre parti non elettroniche del prodotto una volta alla settimana o secondo necessità.

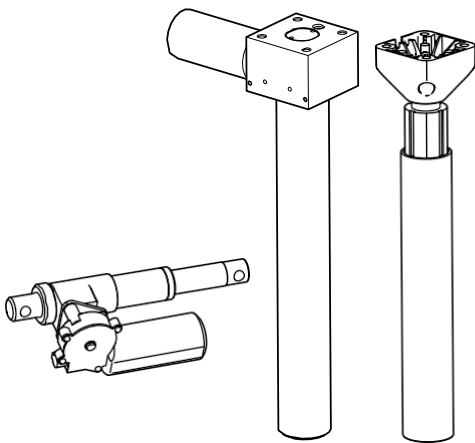


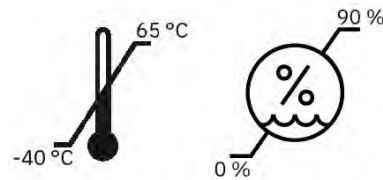
Fig. 3.1 Dispositivo di sollevamento e altri attuatori del prodotto.

Utilizzare un panno pulito e leggermente umido con un detergente delicato (pH 7-12), un disinfettante per superfici o un pulitore a vapore (max. 8 bar).

3.4 Trasporto e stoccaggio

Durante il trasporto e lo stoccaggio del prodotto è necessario osservare quanto segue:

- Il prodotto è approvato per il trasporto e lo stoccaggio a temperature comprese tra -40 e +65 °C e con un'umidità relativa non condensante fino al 90%.



- In caso di stoccaggio temporaneo, la batteria deve essere caricata almeno una volta al mese se non viene scollegata. In alternativa, il livello di carica può essere mantenuto mantenendo il prodotto collegato a una presa di corrente per tutto il periodo di stoccaggio.

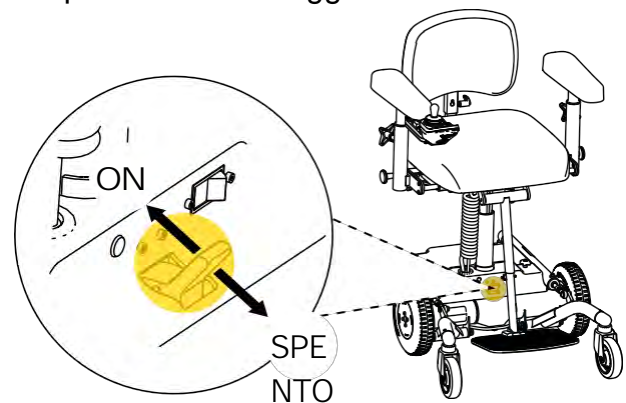


Fig. 3.2 Disinnesto del freno.

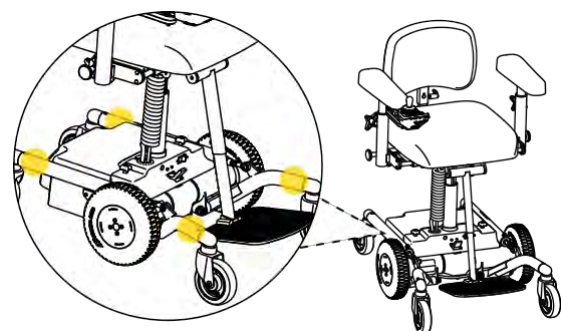


Fig. 3.3 Punti di presa adeguati per il sollevamento.

- Su superfici piane, il prodotto deve essere spostato su ruote. Per poter far rotolare il prodotto, è necessario disinnestare il freno e disattivare la sicura automatica. Per disinserire il freno, posizionare l'interruttore a levetta su OFF. Per attivare il freno, posizionare l'interruttore a levetta su ON, vedere Fig. 3.2. Per disattivare il blocco automatico, premere OFF. Prima di caricare e quando si riavvia il prodotto, il blocco automatico deve essere ripristinato, premere ON (vedere Fig. 3.4). Se il blocco automatico è stato disattivato, è necessario riavviare l'unità di controllo due volte per ripristinare la funzionalità del prodotto.
- Il sollevamento deve essere effettuato da due persone. Le maniglie adatte si trovano nella parte anteriore sulle gambe anteriori del telaio e nella parte posteriore sulle gambe posteriori del telaio, vedere la Fig. 3.3.
- La batteria deve essere scollegata per i periodi di stoccaggio più lunghi. A tale scopo si utilizza il fusibile automatico, vedi Fig. 3.4. scollegare la batteria. Se la batteria è scollegata, deve essere ricaricata ogni 4 mesi.

deve essere ricaricato per mantenere il suo funzionamento. Prima di ricaricare e quando si riavvia il prodotto, è necessario ripristinare il fusibile automatico, premere su ON. Se il fusibile automatico è stato disinserito, è necessario riavviare due volte la centralina per ripristinare la funzionalità del prodotto. Caricare completamente le batterie prima dell'uso, vedere 2.3 Ricarica.

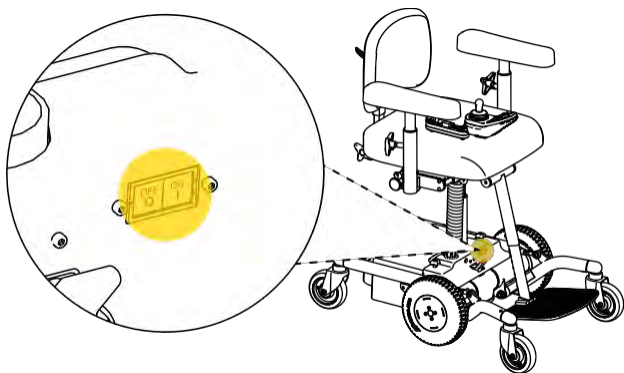


Fig. 3.4 Fusibile automatico

- Non conservare mai una batteria completamente scarica. Se le batterie rimangono scariche per troppo tempo, si danneggiano e devono essere sostituite.
- Il prodotto è approvato per tutti i tipi di trasporto.
- Se possibile, il prodotto deve essere trasportato nella scatola di cartone fornita su un pallet. Se il prodotto viene trasportato senza la scatola e il pallet in dotazione, deve essere dotato di alette di trasporto e ancorato al veicolo con cinghie di fissaggio. Alette di trasporto (accessori) sono disponibili con il numero di articolo TR1010. Ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito web www.mercado.se.
- Il prodotto non deve essere danneggiato durante il trasporto, z. ad esempio in auto o in aereo, non può essere utilizzato come sedile.
- La batteria deve essere scollegata per il trasporto. Ciò avviene tramite il blocco automatico, vedi Fig. 3.4. Premere OFF per scollegare la batteria. Per ripristinare il blocco automatico, premere ON. Se il fusibile automatico è stato disinserito, è necessario riavviare la centralina due volte per ripristinare la funzionalità del prodotto.
- Durante il trasporto, il prodotto deve essere regolato all'altezza minima del sedile. Per ridurre le dimensioni del prodotto durante il trasporto, è possibile smontare lo schienale e abbassare i braccioli. Ricordarsi di contrassegnare le impostazioni in modo da poterle ripristinare facilmente. A tale scopo, si consiglia di utilizzare del nastro adesivo o un pennarello simile facilmente rimovibile.
- In caso di trasporto con un servizio di trasporto, il prodotto deve essere dotato di occhielli di trasporto e ancorato con le cinture di tensione del veicolo. Il prodotto non deve essere utilizzato come sedile durante il trasporto.
- Quando si viaggia in aereo, il prodotto deve essere riposto nel bagagliaio. La batteria originale Mercado Medic è omologata per il trasporto aereo. Le informazioni sulla variante della batteria sono riportate al punto 7 Dati tecnici.



Attenzione! Il prodotto non deve mai essere trasportato in un veicolo con il freno disinnestato.

Se il freno del prodotto non è inserito e il prodotto è parcheggiato in pendenza, inizierà a rotolare e vi è il rischio di caduta o di schiacciamento.

4. v Uso previsto

REAL 6100 PLUS è una carrozzina elettrica da interni per persone con disabilità di deambulazione che hanno capacità fisiche, cognitive e percettive sufficienti per utilizzare una carrozzina elettrica in sicurezza.

In linea di massima, il prodotto è destinato a essere azionato dall'utente stesso. Tuttavia, può essere azionato anche da un assistente se è dotato di un comando per l'assistenza.

Il REAL 6100 PLUS è destinato e consigliato per una o più delle seguenti indicazioni:

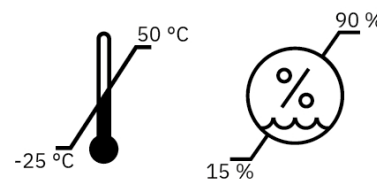
- Disabilità nella deambulazione e grave limitazione della resistenza.
- Problemi ad alzarsi.
- Problemi di postura e di posizione seduta.
- L'uso di una sedia a rotelle manuale non è possibile a causa di una disabilità, ma l'uso sicuro di una sedia a rotelle elettrica sì.
- L'uso di una sedia a rotelle manuale non è adatto a causa della disabilità e delle attività quotidiane da svolgere.

Controindicazioni

Le controindicazioni note sono rappresentate da disturbi cognitivi e percettivi che rendono difficile l'utilizzo autonomo di una sedia a rotelle, come ad esempio gravi disturbi visivi. Se il prodotto è stato acquistato senza la prescrizione di un professionista sanitario qualificato, l'utente deve consultare il proprio medico per determinare se esistono altre controindicazioni.

4.1 Ambiente di applicazione

- Il prodotto è destinato all'uso interno e non deve essere utilizzato all'aperto. Nelle aree esterne, la manovrabilità e la stabilità del prodotto sono limitate e possono mettere in pericolo l'utente.
- Il prodotto è progettato per essere utilizzato tra
Il prodotto è stato testato e approvato per l'uso a temperature comprese tra -25 e +50 °C e con un'umidità del 15-90% senza condensa. Se il prodotto è stato conservato in un ambiente al di fuori di questi limiti, deve raggiungere la temperatura ambiente prima dell'uso.



- Il prodotto non deve essere esposto in modo prolungato alla luce del sole o ad altre radiazioni.
- Il prodotto non deve entrare in contatto con acqua, altri liquidi o sostanze chimiche, ad eccezione di quanto descritto in
le istruzioni per la cura nella sezione 3.
Istruzioni per la cura.

5. onfigurazioni e impostazioni

Questa sezione è rivolta principalmente all'organizzazione che prescrive il prodotto. In questa sezione vengono descritti i modelli e le opzioni disponibili per la configurazione del prodotto e per l'uso del sistema.

Vengono fornite istruzioni per l'impostazione e la personalizzazione delle funzioni. Per le dimensioni e le prestazioni, vedere 7 Dati tecnici.

Il prodotto è disponibile in diversi modelli configurabili. La struttura di base dei singoli modelli è descritta qui di seguito, vedi 5.2.

Modello base. I singoli modelli base possono essere personalizzati in base alle esigenze individuali dell'utente con una serie di opzioni. Le opzioni disponibili sono riportate nella descrizione delle singole funzioni in questa sezione. I singoli modelli possono anche essere dotati di ausili di posizionamento come supporti laterali, cuscini laterali e poggiatesta e possono essere posizionati sia all'interno che all'esterno dell'abitacolo.

La marcatura CE può essere ulteriormente personalizzata, vedi punto 5.14.

Personalizzazione.

Le informazioni sugli accessori e sui contratti di combinazione in corso sono disponibili sul nostro sito web www.mercado.se. Per una panoramica degli accessori, si consiglia di consultare il documento "Opzioni e accessori".

Il prodotto è compatibile con due sistemi di seduta, ErgoMedic ed ErgoMedic PLUS. I sistemi di seduta comprendono sedili, schienali e braccioli. Le parti imbottite possono essere regolate in base al livello di supporto richiesto,

Combinare sollievo e stabilità quando vi sedete. Per entrambi i sistemi di seduta sono disponibili versioni di cuscini con schiuma viscoelastica per i pazienti che soffrono di dolore. Si tratta di una schiuma che allevia la

pressione e che si attiva con il calore del corpo. Se necessario, è possibile montare una base di seduta con materiale antiscivolo per l'utilizzo di cuscini di seduta di un fornitore terzo.

Informazioni più dettagliate sui sistemi di sedute e sulle altre parti imbottite sono disponibili sul nostro sito web www.mercado.se.

Per una panoramica delle versioni di rivestimento disponibili, si consiglia di consultare il documento "Sistemi di seduta".

Sul sito www.mercado.se troverete diversi ausili alla prescrizione come fogli informativi, moduli d'ordine e un configuratore digitale di poltrone. È inoltre possibile accedere alle istruzioni per l'uso e alle pagine dei prodotti di Mercado Medic.

Se non diversamente concordato, le regolazioni delle funzioni e degli accessori per il posizionamento e l'alleviamento della seduta devono essere effettuate solo dal centro prescrittore, in quanto richiedono una conoscenza approfondita della buona seduta. Queste funzioni e accessori comprendono, ad esempio, il poggiatesta, i supporti laterali, i cuscini laterali, il meccanismo di artrodesi, il supporto per le gambe e la regolazione in larghezza dei braccioli.

Le funzioni quotidiane, come la regolazione dell'altezza del sedile, dell'angolazione del sedile, dell'inclinazione dello schienale con molla a gas e dell'altezza del bracciolo, possono essere azionate dall'utente, a condizione che ciò sia sicuro e che l'utente abbia le competenze adeguate.

Le caratteristiche di guida del prodotto devono essere adattate all'utente in modo tale che il prodotto possa essere guidato in sicurezza.

Per ulteriori informazioni sulla gamma base del prodotto e sulle opzioni di personalizzazione, vedere 5.2 Modello base e 7.1.

Programmazione del prodotto.

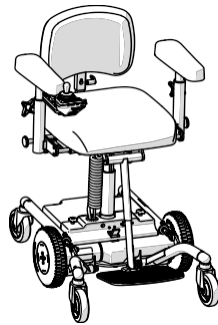
5.1 Qualifiche professionali richieste per l'assunzione e l'adattamento

5.2 Modello di base

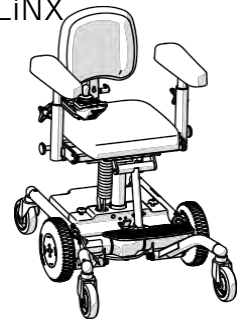
Il prodotto viene fornito di serie con sedile, schienale, braccioli, poggiatesta, unità di controllo (LiNX REM211 di serie), telaio del sedile ad angolo fisso senza funzione di angolazione del sedile e un telaio con quattro ruote piroettanti (125 mm) e due ruote motrici (225 mm). Il prodotto è dotato di regolazione elettrica dell'altezza, controllata tramite l'unità di comando.

ATTENZIONE: Il modello base del prodotto in questione può variare a seconda della regione e del cliente.

REAL 6100 PLUS LiNX
Modello adulto



REAL 6100 PLUS Bambino LiNX
Modello di bambino



Il prodotto dispone di un programma di base con tre profili di guida pre-programmati. Tutti i parametri dei profili di guida sono adattati alle diverse velocità.

- Programma 1/Lento: Programma lento per manovre in spazi ristretti e per regolazioni di precisione. Velocità massima 1,5 km/h.
- Programma 2/Medio: programma a velocità media, ad esempio per le manovre tra le stanze di un appartamento. Velocità massima 3 km/h.
- Programma 3/Veloce: programma veloce per manovre in spazi ampi e corsie lunghe. Velocità massima 4 km/h.

Il programma base contiene i driver per tutti gli elementi di comando e le funzioni dei sedili elettrici. Le opzioni e gli accessori possono quindi essere montati senza doverli riprogrammare.

I profili di guida possono anche essere riprogrammati per adattare il comportamento di guida. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo 7.1 Programmazione del prodotto.

5.3 Unità di controllo

L'unità di controllo viene utilizzata per pilotare e impostare le funzioni del sedile. L'unità di controllo è disponibile in due versioni, i modelli LiNX REM211 (standard) e LiNX REM400 (opzionale). Il prodotto può anche essere equipaggiato con l'unità di visualizzazione LiNX REM500 (opzione), l'unità di controllo badante LiNX DLX-ACU200 (opzione), la tastiera LiNX (opzione) e un arresto di emergenza via radio (opzione). L'unità di visualizzazione LiNX REM500 viene utilizzata in combinazione con sistemi di controllo di terzi. Il comando per assistenti è un'unità di controllo aggiuntiva con un joystick secondario che può essere fissato allo schienale e consente l'utilizzo del prodotto da parte di un assistente.

La tastiera LiNX è un'aggiunta all'unità di controllo e consente di accedere direttamente alle impostazioni delle funzioni del sedile. L'arresto di emergenza via radio consente a un assistente di arrestare il prodotto a distanza.

Le unità di comando possono essere fissate in due modi: con un braccio di comando o utilizzando ParaLoc (opzionale). Il braccio di comando è dotato di due snodi che consentono di orientare l'unità di comando verso l'interno e verso l'esterno del bracciolo. Gli snodi possono essere bloccati in posizione fissa o spostati con una resistenza regolabile. Con ParaLoc, l'unità di comando rimane sempre allineata correttamente anche quando il braccio di comando viene ruotato verso l'interno o verso l'esterno. ParaLoc ha una posizione di blocco che normalmente punta dritto in avanti rispetto al bracciolo.

La posizione di blocco può essere regolata anche agendo sul braccio magnetico, vedi Fig. 5.2. Anche la profondità di entrambi i tipi di fissaggio può essere regolata e può essere montata a destra o a sinistra, a seconda delle esigenze. ParaLoc con controllo dell'altezza e dell'inclinazione può essere regolato in vari modi senza bisogno di strumenti aggiuntivi.

Braccio operativo

È possibile regolare sia la profondità (A) che la resistenza nelle articolazioni (B) del braccio operativo, vedere la Fig. 5.1.

Impostazione della profondità:

1. Rimuovere la vite con una chiave a brugola da 5 mm e una chiave ad anello da 10 mm.
2. Portare il braccio di comando in una delle tre posizioni possibili e fissare la vite.

Regolazione della resistenza del giunto regolabile:

1. La resistenza è regolabile in continuo su ogni giunto stringendo la vite a brugola sul lato inferiore del braccio operativo o allentati.

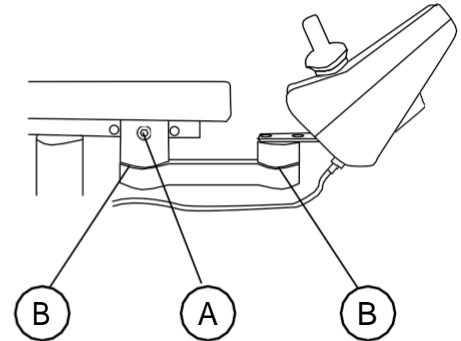


Fig. 5.1 Braccio di comando.

ParaLoc

Con il ParaLoc, sia la profondità (A) che il La posizione di bloccaggio del braccio magnetico (B)

uò essere regolataA vedere Fig. 5.2. Per l'impostazione della profondità, vedere Braccio operativo.

Impostazione della posizione di blocco del braccio magnetico:

1. Posizionare il braccio magnetico sul magnete per fissarlo in posizione. Allentare le viti e regolare il
Regolare il braccio operativo nella posizione desiderata.
2. Serrare le viti.

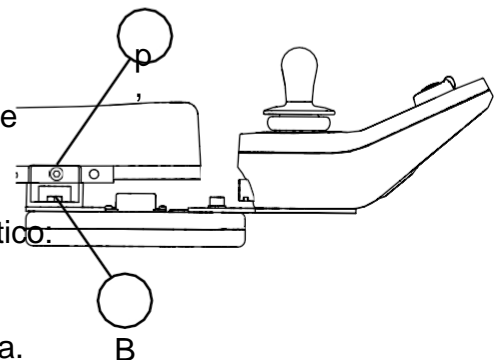


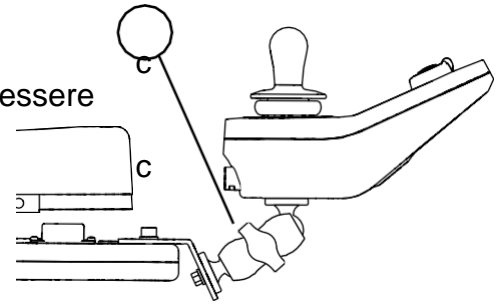
Abb.5.2. ParaLoc.

ParaLoc con controllo dell'altezza e dell'inclinazione
Per il braccio operativo, sia la profondità

heA la posizione di blocco del braccio magnetico possono essere
regolate

ome sopra.

Per la regolazione della profondità, vedere la Fig.
5.2.



Regolazione del giunto sferico:

1. Allentare la vite di regolazione e impostare l'unità di controllo nella posizione desiderata.
2. Serrare la vite di regolazione.

Abb.5.3. ParaLocmit Altezzaund
Controllo dell'inclinazione.

Controllare l'unità di controllo quando si avvia il prodotto. Eventuali guasti sono segnalati dal lampeggiamento rosso dell'interruttore principale. Il numero di lampeggi indica il tipo di guasto; per ulteriori informazioni, vedere 8.1 Guida alla risoluzione dei problemi.

In caso di guasti minori, il prodotto può continuare a funzionare in modalità di guida di riserva. In modalità di guida di riserva, il prodotto può ancora essere guidato, ma a velocità ridotta. In caso di guasti gravi che compromettono la sicurezza di guida, il prodotto si arresta automaticamente. Il prodotto non può essere riutilizzato finché il guasto non è stato eliminato.

Controllo dell'unità di controllo

1. Inserire il fusibile automatico, vedi Fig. 5.3.
2. Azionare l'interruttore principale, vedi Fig. 5.4.
3. Controllare se il livello di carica della batteria è almeno nell'area gialla, vedere la Fig. 5.5. Se è nell'area rossa, caricare il prodotto. Vedere 2.3 Ricarica.
4. verificare che l'interruttore principale si illumini di verde.

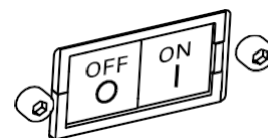


Fig. 5.3 Fusibile automatico.



Fig. 5.4 Interruttore principale.



Fig. 5.5 Visualizzazione del livello di carica della batteria.

Unità operativa LiNX REM211

LiNX REM211 è un'unità di controllo con joystick, pulsanti per la selezione delle funzioni di guida e del sedile, indicatore della batteria e avvisatore acustico. È inoltre dotata di comandi per la regolazione temporanea delle caratteristiche di guida nell'ambito del profilo di guida selezionato.

Funzioni di guida

I comandi delle funzioni di guida si trovano in Fig. 5.6.

Selezione del profilo di guida:

- La selezione del profilo di guida avviene tramite i pulsanti corrispondenti (A), vedi fig. 5.6.
Il profilo di guida selezionato è indicato da uno, due o tre LED illuminati sul display.

Guida e regolazione della velocità:

- Controllare se il simbolo del pneumatico verde (B) si accende sul display. Ciò indica che la funzione di guida è selezionata.
- Spostare il prodotto spostando il joystick verso la posizione Muoversi nella direzione in cui si muove il prodotto volere. Dritto in avanti per spingere in avanti, ad angolo a destra o a sinistra per la rotazione e all'indietro per la retromarcia. Con piccoli movimenti del joystick, il prodotto si muove lentamente, mentre con movimenti più ampi si muove più velocemente.
- Il prodotto può anche essere ruotato spostando il joystick direttamente a destra o a sinistra.
- Utilizzo del comando rotante attorno all'interruttore principale (C), le caratteristiche di guida all'interno del profilo di guida selezionato. Viene utilizzato per regolare dell'intervallo di velocità definito nel profilo di guida.

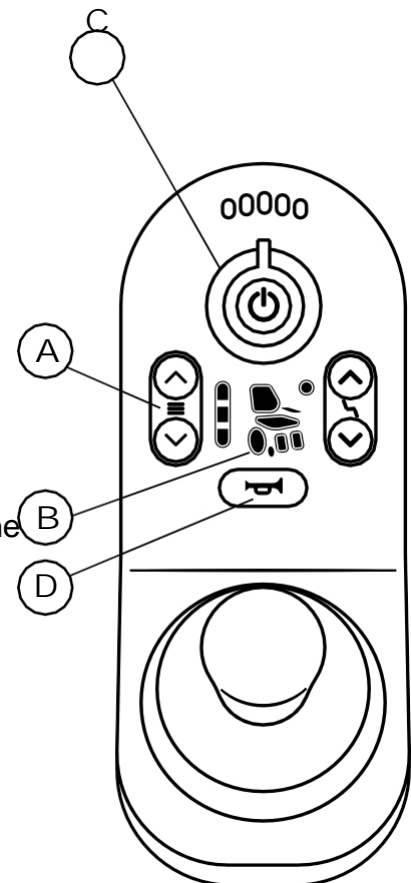


Fig. 5.6 Controllo delle funzioni di guida aufderLiNX REM211.

Freno:

- Per frenare, rilasciare il joystick in modo che torni in posizione neutra. Per frenare più velocemente, spostare il joystick contro la direzione di marcia.
ATTENZIONE: Lo spazio di frenata è influenzato dalla pendenza del terreno. Lo spazio di frenata è maggiore in discesa e minore in salita.

Corno:

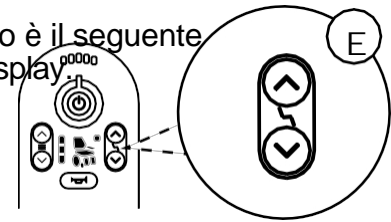
- Premere l'avvisatore acustico (D) per far suonare il clacson.

Funzioni del sedile

La funzione sedile viene selezionata tramite il tasto

i pulsanti corrispondenti (E), vedi Fig. 5.7. Il pulsante selezionato è il seguente

La funzione del sedile è segnalata da una spia arancione nel display contrassegnato sul display. È inoltre possibile passare da una funzione all'altra del sedile spostando lateralmente il joystick.



Per informazioni sull'impostazione delle funzioni del sedile, vedere 5.4.

Funzioni del sedile.

Fig. 5.7 Controllo delle funzioni del sedile sul LINX REM211.

Arresto di emergenza

Durante la guida o la regolazione delle funzioni del sedile, il movimento corrente rilasciando il joystick o fermarsi immediatamente premendo l'interruttore principale (F), vedi Fig. 5.8. L'unità di controllo si spegne e la funzione elettrica si arresta.

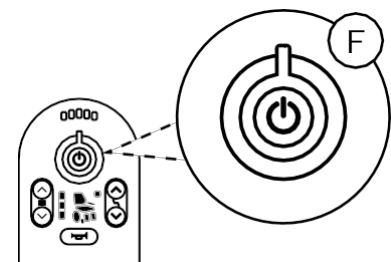


Fig. 5.8. Arresto di emergenza sul LINX REM211.

Serratura a chiave

Attivazione e disattivazione del blocco tasti:

1. Per attivare il blocco tasti, tenere premuto l'interruttore principale per almeno 4 secondi finché i LED verde, giallo e rosso non lampeggiano tre volte.
L'unità di controllo è spenta.
2. Per disattivare il blocco tasti, premere l'interruttore principale e attendere che le spie verde e gialla e il LED rosso lampeggia. Quindi premere entro
Premere due volte il pulsante dell'avvisatore acustico per 10 secondi, vedi Fig. 5.9. La centralina si accende.

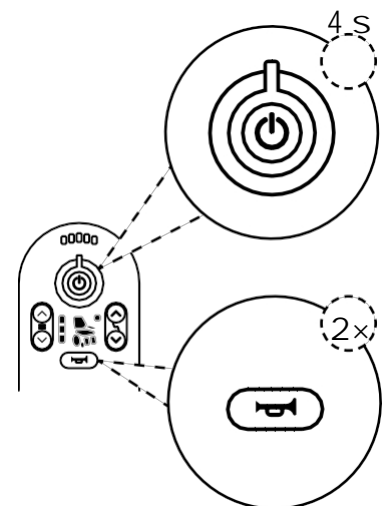


Fig. 5.9 Chiusura a chiave del LINX REM211.

Spegnimento automatico

La funzione di spegnimento automatico è attivata di serie nel sistema. Ciò significa che il sistema spegne automaticamente le funzioni elettriche dopo 5 minuti di inattività per risparmiare la batteria. L'intervallo di tempo per lo spegnimento automatico può essere impostato tra 1 e 5 minuti. Per riavviare l'elettronica, premere un pulsante qualsiasi.

Unità operativa LiNX REM400

LiNX REM400 è un'unità di controllo con joystick, display touch, pulsanti per la selezione del profilo di guida e delle funzioni del sedile, indicatore della batteria e avvisatore acustico.

Quando si avvia l'elettronica, viene sempre aperta la funzione che era attiva quando l'elettronica è stata spenta. Si noti che il joystick non deve mai essere spostato quando si avvia l'elettronica, altrimenti nessuna delle funzioni di guida o del sedile funzionerà finché non sarà tornato in posizione neutra.

Se la centralina non viene utilizzata per 30 secondi, il display torna al menu principale con i profili di guida nella riga superiore (verde) e le funzioni del sedile nella riga inferiore (arancione).

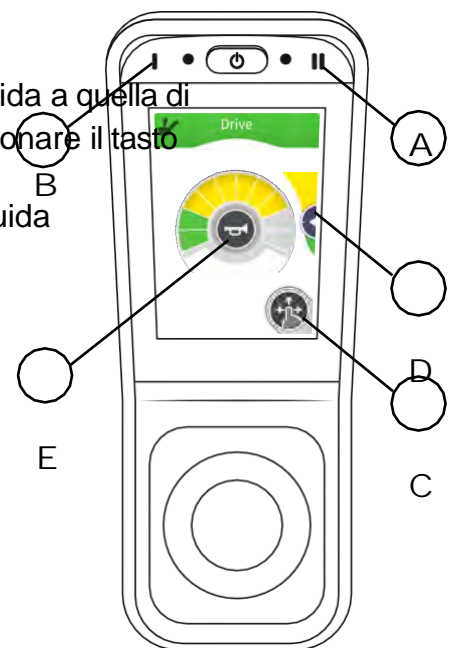
Funzioni di guida

I comandi per le funzioni di guida sono illustrati nella Fig. 5.10.

Selezione del profilo di guida:

- Premere il pulsante I (A) per passare dalla modalità di guida a quella di parcheggio. Passare alla modalità di funzionamento del sedile. Selezionare il tasto

Funzione di guida. Premere per selezionare il profilo di guida pulsante II (B). In alternativa, è possibile utilizzare il pulsante di navigazione (C) sul display per passare dalla modalità di guida a quella di parcheggio. e la modalità di seduta premendo il tasto scorrere lateralmente sullo schermo.



Guida e regolazione della velocità:

- Assicurarsi che sia selezionata la funzione di azionamento, vedere la Fig. 5.10.
 - Per guidare il prodotto, muovere il joystick nella direzione in cui si desidera spostarlo. Dritto in avanti per guidare in avanti, ad angolo a destra o a sinistra per le svolte e in linea retta per le svolte posteriori per la retromarcia. Per piccoli spostamenti del joystick, il prodotto si muove lentamente, mentre con movimenti più ampi si muove più velocemente.
 - Il prodotto può anche essere ruotato spostando il joystick direttamente a destra o a sinistra.
 - Per regolare le caratteristiche di guida all'interno del profilo di guida selezionato, trascinare il pulsante
- Controllo della velocità sul display (D) con il dito verso

Abb.5.10. Funzioni di guida aufder LiNX REM400.

l'alto o verso il basso. Serve a regolare la gamma di velocità definita nel profilo di guida.

Freno:

- Per frenare, rilasciare il joystick in modo che torni in posizione neutra. Per frenare più velocemente, spostare il joystick contro la direzione di marcia.
ATTENZIONE: Lo spazio di frenata è influenzato dalla pendenza del terreno. Lo spazio di frenata è maggiore in discesa e minore in salita.

Corno:

- Premere l'avvisatore acustico (D) per far suonare l'avvisatore, vedi Fig. 5.10.

Funzioni del sedile

Premere il pulsante I (A) per passare dalla modalità di guida a quella di funzionamento del sedile, vedere la Fig. 5.11. Per selezionare la funzione sedile, premere il pulsante II (B) finché sul display non appare la selezione desiderata. È possibile passare da una funzione all'altra anche spostando lateralmente il joystick.

Per impostare le funzioni del sedile, vedere 5.4 Funzioni del sedile elettrico.

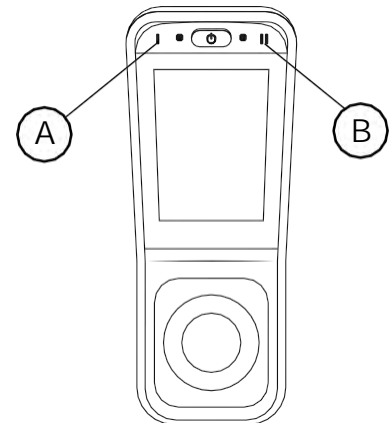


Fig. 5.11. Controllo delle funzioni del sedile sul LiNX REM400.

Arresto di emergenza

Durante la guida o la regolazione delle funzioni del sedile, il movimento in corso può essere interrotto immediatamente rilasciando il joystick o premendo l'interruttore principale (G), vedi Fig. 5.12. L'unità di controllo si spegne e la funzione elettrica si arresta.

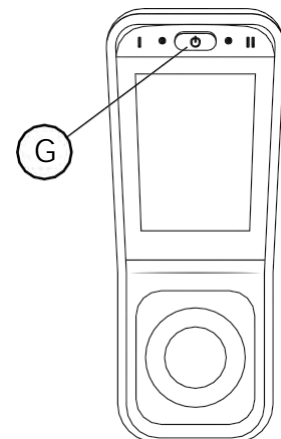




Fig. 5.12. Arresto di emergenza sul LiNX REM400.

Serratura a chiave

Attivazione e disattivazione del blocco tasti:

1. Per attivare il blocco dei tasti, tenere premuto il tasto . Tenere premuto l'interruttore principale per almeno 4 secondi finché sul display non compare un lucchetto. Tutte le funzioni di guida e di sedile sono ora bloccate.
2. Per disattivare il blocco a chiave, premere l'interruttore principale e attendere fino a quando il lucchetto viene visualizzato sul display, vedere Fig. 5.13. Premere il tasto  entro sul lucchetto per 10 secondi e tenere premuto il simbolo finché non viene visualizzata la funzione di guida o di seduta.

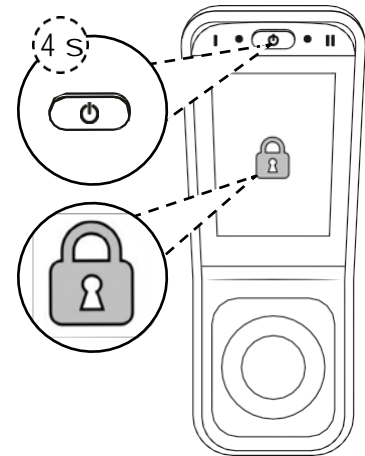


Fig. 5.13. Chiusura a chiave del LiNX REM400.

Spegnimento automatico

La funzione di spegnimento automatico è attivata di serie nel sistema. Ciò significa che il sistema spegne automaticamente le funzioni elettriche dopo 5 minuti di inattività per risparmiare la batteria. L'intervallo di tempo per lo spegnimento automatico può essere impostato tra 1 e 5 minuti. Per riavviare l'elettronica, premere un pulsante qualsiasi.

Unità di visualizzazione LiNX REM500

LiNX REM500 è un'unità di visualizzazione con display a sfioramento, pulsanti di funzione per la selezione delle funzioni di guida e di seduta, indicatore della batteria e avvisatore acustico, vedi Fig. 5.14. Il modello REM 500 è non è dotato di joystick, ma è progettato per joystick esterni e sistemi di controllo di terze parti, come mini-joystick, comandi a testa, ecc. Ulteriori informazioni sono disponibili al punto 5.14 Personalizzazione.

Funzioni

Per le funzioni di guida e di sedile, vedere la centralina LiNX REM400.

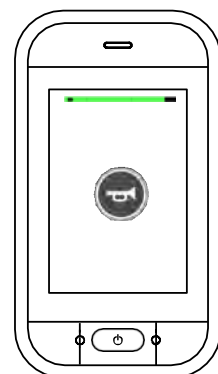


Fig. 5.14. Unità operativa REM500.

Controllo badante LiNX DLX-ACU200

Il comando per l'accompagnatore è un'unità di controllo aggiuntiva con un joystick secondario che può essere fissato allo schienale e consente al prodotto di essere manovrato da un assistente, cfr. Fig. 5.15. Con il comando per l'accompagnatore è possibile controllare sia le funzioni di guida che quelle del sedile. Di serie, il prodotto può essere

può essere controllato sia dall'unità di controllo regolare che dall'unità di controllo dell'assistente. Tuttavia, il sistema può anche essere programmato in modo che una delle unità di controllo lasci il controllo all'altra.

Funzioni

Le funzioni di guida e di sedile possono essere controllate con il comando dell'accompagnatore.

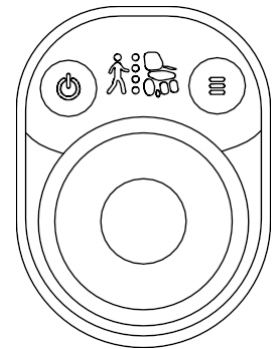


Fig. 5.15. Centralina LiNX DLX-ACU200.

Tastiera LiNX

La tastiera LiNX può essere utilizzata per attivare la funzione di schienale elettrico (A), la regolazione elettrica dell'altezza (B), il poggiatesta elettrico montato centralmente (C), il sedile posteriore (B) e il sedile anteriore (C).

È possibile azionare i poggiatesta a compensazione della lunghezza (D) e la funzione di inclinazione elettrica del sedile (E), vedi Fig. 5.16. La tastiera LiNX è montata tra l'unità di comando e il bracciolo.

Funzioni

Per impostare le funzioni del sedile, vedere 5.4. Funzioni del sedile elettrico.

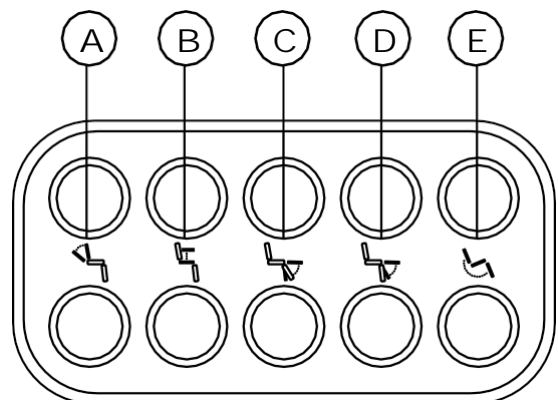


Fig. 5.16. Tastiera LiNX.

Arresto di emergenza via radio

Il prodotto può anche essere dotato di un arresto di emergenza radiocomandato. L'arresto di emergenza radio è collegato alla presa di ricarica dell'unità di controllo e consente a un assistente di arrestare il prodotto a distanza.

Funzioni

Attivazione e disattivazione dell'arresto di emergenza via radio:

1. Per attivare l'arresto di emergenza, premere brevemente una volta il pulsante sul telecomando. La poltrona frena e si ferma, il joystick viene disattivato e la poltrona non può essere spostata.
2. Per disattivare l'arresto di emergenza, premere di nuovo brevemente il pulsante sul telecomando. Non appena il joystick torna in posizione neutra, la poltrona è di nuovo pronta per la guida.

5.4 Funzioni del sedile elettrico

Il prodotto può essere dotato di un massimo di quattro funzioni di sedile elettrico: regolazione elettrica dell'altezza, funzione di angolazione elettrica del sedile (opzionale), funzione di schienale elettrico (opzionale) e poggiamambe elettrico (opzionale). La funzione schienale elettrico

consente di inclinare lo schienale in avanti fino a 23° e all'indietro fino a 28°. Il poggiamambe elettrico è disponibile in tre versioni: Mobile 6100, Comfort e con compensazione della lunghezza. Mobile 6100 è un poggiamambe elettrico montato centralmente con poggiapiedi continuo e bordo. Comfort è un poggiamambe elettrico con poggiapiedi diviso, in cui gli angoli del poggiamambe destro e sinistro possono essere regolati individualmente.

può essere regolato. Il poggiamambe elettrico a compensazione della lunghezza è dotato di un poggiapiedi sdoppiato e consente di regolare contemporaneamente la lunghezza e l'angolazione, in modo che i piedi e le cosce siano sempre sostenuti. Questo modello consente inoltre di regolare separatamente la lunghezza del poggiamambe destro e sinistro.

ATTENZIONE: Tenete presente che ogni funzione aggiuntiva del sedile riduce di conseguenza la distanza di viaggio del prodotto, a seconda della frequenza di utilizzo.

Le funzioni del sedile elettrico possono essere impostate in due modi: tramite la centralina o la tastiera. Per ulteriori informazioni sulle altre funzioni dell'unità di controllo, consultare il paragrafo 5.3 Unità di controllo.

Unità di controllo

Regolare la rispettiva funzione del sedile spostando il joystick in avanti o indietro. Con piccoli movimenti del joystick, la funzione del sedile cambia più lentamente, mentre con movimenti più ampi cambia corrispondentemente più velocemente.

Regolazione elettrica dell'altezza

1. Assicurarsi che il simbolo del sedile sul display si accenda di colore arancione, vedere Fig. 5.17.
2. Spostare il joystick in avanti per sollevare il sedile.
3. Spostare il joystick all'indietro per reclinare il sedile da abbassare.



Fig. 5.17. Simboli per l'impianto elettrico Regolazione dell'altezza.

Funzione di angolazione elettrica del sedile

1. Assicurarsi che sia il simbolo del sedile che quello dello schienale sul display si accendano di arancione, vedere Fig. 5.18.
2. Spostare il joystick in avanti per inclinare il sedile in avanti.
3. Spostare il joystick all'indietro per reclinare il sedile.

Fig. 5.18. Simboli della funzione di angolazione elettrica del sedile



Funzione schienale elettrico

1. Accertarsi che il simbolo dello schienale sul display si illumini di arancione, vedere la Fig. 5.19.
2. Spostare il joystick in avanti per inclinare lo schienale in avanti.
3. Muovete il joystick all'indietro per cambiare il Lo schienale può essere inclinato all'indietro.



Abb.5.19. Simboli für die Funktion schienale elettrico.

Poggiamambe elettrico Mobile 6100

1. Assicurarsi che il simbolo del poggiamambe sul display si illumini di arancione, vedere la Fig. 5.20.
2. Spostare il joystick in avanti per angolare il poggiamambe in avanti e verso l'alto.
3. Muovete il joystick all'indietro per cambiare il Angolare il poggiamambe all'indietro e verso il basso.



Abb.5.20. Simbolo für die elettrico Poggiamambe.

Poggiagambe elettrico EL Comfort

Per regolare l'angolo di entrambi i supporti gambe contemporaneamente, selezionare il supporto gambe destro e sinistro. Per regolare l'angolazione del supporto gambe destro e sinistro separatamente, selezionare il supporto gambe corrispondente in ciascun caso, vedere la Fig. 5.21.

1. Assicurarsi che il simbolo del poggiagambe destro o sinistro o di entrambi si illumini di arancione sul display.
2. Spostare il joystick in avanti per angolare il poggiagambe in avanti e verso l'alto.
3. Muovete il joystick all'indietro per cambiare il
Il poggiagambe può essere inclinato all'indietro e verso il basso.

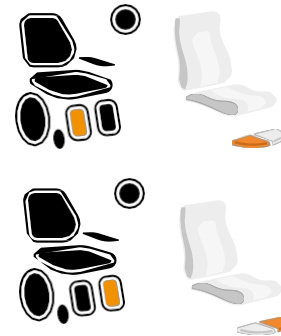


Abb.5.21. Simboli für die split
poggiagambe elettrico.

Poggiagambe elettrico EL H+W a compensazione della lunghezza Per regolare il poggiagambe con un movimento a compensazione della lunghezza, selezionare sia il poggiagambe destro che quello sinistro.

1. Assicurarsi che il simbolo del poggiagambe destro e quello del poggiagambe sinistro si illuminino di arancione sul display.
2. Muovendo il joystick in avanti, il poggiagambe viene inclinato in avanti e verso l'alto con un movimento di compensazione della lunghezza.
3. Muovendo il joystick all'indietro, il poggiagambe viene inclinato all'indietro e verso il basso con un movimento di compensazione della lunghezza.



Fig. 5.22. Simbolo di regolazione
della lunghezza per i supporti delle
gambe a compensazione della
lunghezza.

Per regolare solo la lunghezza, il poggiagambe sinistro vedi Fig. 5.22.

1. Assicurarsi che il simbolo del poggiagambe sinistro si illumini di arancione sul display.
2. Spostare il joystick in avanti per estendere il poggiagambe.
3. Spostare il joystick all'indietro per accorciare il poggiagambe.

Tastiera

La tastiera LiNX può essere utilizzata per regolare la funzione di angolazione elettrica del sedile, la funzione di schienale elettrico, il poggiamambe elettrico e la regolazione elettrica dell'altezza.

Altezza del sedile

Pulsanti sopra e sotto il simbolo per l'altezza del sedile, vedi Fig. 5.23.

Impostazione:

1. Premere il pulsante superiore per sollevare il sedile.
2. Premere il pulsante di abbassamento per abbassare il sedile.

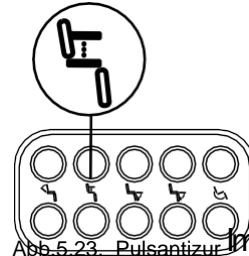


Abb. 5.23. Pulsanti per la regolazione dell'altezza del sedile.

der

Altezza del sedile.

Funzione angolo di seduta

Pulsanti sopra e sotto il simbolo dell'inclinazione del sedile, vedi Fig. 5.24.

Impostazione:

1. Premere il pulsante superiore per inclinare il sedile in avanti.
2. Premere il pulsante inferiore per spostare il sedile all'indietro.

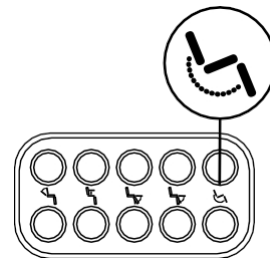


Fig. 5.24. Pulsanti per la regolazione dell'angolo di seduta.

Funzione schienale

Pulsanti sopra e sotto il simbolo per l'inclinazione dello schienale, vedi Fig. 5.25.

Impostazione:

1. Premere il pulsante superiore per inclinare lo schienale in avanti.
2. Premere il pulsante di abbassamento per sollevare lo schienale.

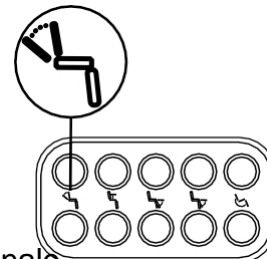


Fig. 5.25. Pulsanti per la regolazione dell'inclinazione dello schienale.

Poggiamambe

Pulsanti sopra e sotto il simbolo per la regolazione della lunghezza dei poggiamambe (A) e sopra e sotto il simbolo per la regolazione della lunghezza e dell'angolazione dei poggiamambe (B), vedi Fig. 5.26.

Regolazione della lunghezza:

1. Premere il pulsante superiore per estendere il poggiamambe.
2. Premere il pulsante inferiore per accorciare il poggiamambe.

Regolazione della lunghezza e dell'angolo:

1. Premere il pulsante superiore per spostare il poggiamambe verso il centro, sul davanti e sulla parte superiore.
2. Premere il pulsante inferiore per angolare il poggiamambe all'indietro e verso il basso.

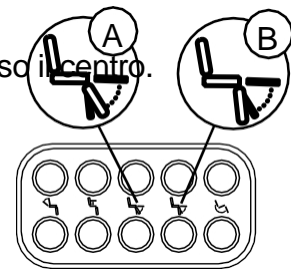


Fig. 5.26. Pulsanti per la regolazione del poggiamambe.

5,5 Sede

I piani di seduta sono disponibili in tre diverse versioni: ErgoMedic, ErgoMedic PLUS ed ErgoMedic PLUS Arthrodesis. Se necessario, possono essere dotati di imbottitura in schiuma viscoelastica (opzionale).

I rivestimenti sono disponibili in quattro materiali: velour, pelle artificiale (opzionale), tessuto a fantasia (opzionale) e tessuto per incontinenti (opzionale). Il rivestimento in tessuto per incontinenti viene utilizzato per

Protegge il cuscino del sedile dall'umidità. Per tutti i modelli e le misure di sedile sono disponibili fodere intercambiabili (opzionali) in velluto e in tessuto per incontinenti. Le fodere per incontinenti sono in velluto e hanno l'interno in plastica. Ulteriori informazioni sulle fodere di rivestimento, sulle fodere intercambiabili e sui colori disponibili sono disponibili sul sito sul nostro sito web www.mercado.se. Per una panoramica dei rivestimenti disponibili e delle coperture intercambiabili, si consiglia di consultare il documento "Sistemi di sedili".

ErgoMedic

ErgoMedic è un cuscino di seduta piatto con un incavo per la seduta e un supporto aggiuntivo per le cosce, vedi Fig. 5.27. Il cuscino di seduta è disponibile nelle dimensioni da 290 x 320 mm a 480 x 530 mm.

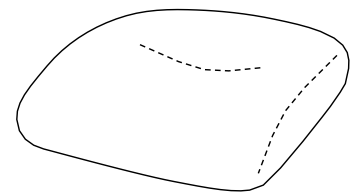


Fig. 5.27. Cuscino di seduta ErgoMedic.

ErgoMedic PLUS

ErgoMedic PLUS offre maggiore stabilità e sollievo grazie ai lati più alti, vedi Fig. 5.28. Il cuscino di seduta è disponibile nelle dimensioni da 290 x 320 mm a 480 x 530 mm.

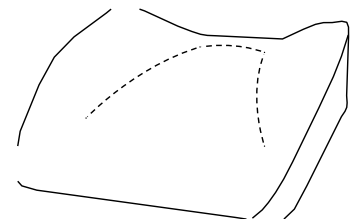


Fig. 5.28. Cuscino di seduta ErgoMedic.

Artrodesi ErgoMedic

ErgoMedic Arthrodesis è caratterizzato da elementi di artrodesi regolabili ad angolo, vedi Fig. 5.29. Il cuscino del sedile è disponibile nelle dimensioni da 400 x 390 mm a 440 x 480 mm.

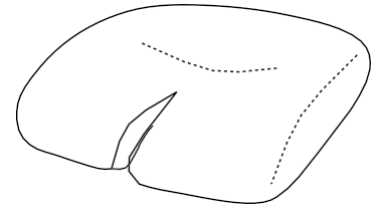


Fig. 5.29. Cuscino di seduta ErgoMedic Arthrodesis.

Artrodesi ErgoMedic PLUS

Oltre agli elementi di artrodesi regolabili ad angolo, ErgoMedic PLUS Arthrodesis è dotato di fianchi più alti per una maggiore stabilità e sollievo, vedi Fig. 5.30. Il cuscino del sedile è disponibile in misure che vanno da 400 x 390 mm a 440 x 480 mm disponibile.

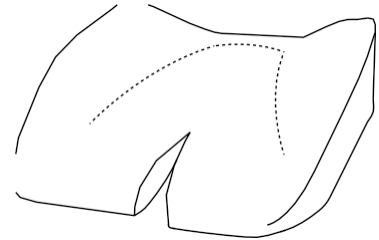


Fig. 5.30. Cuscino di seduta ErgoMedic PLUS per artrodesi.

5.6 Inclinazione manuale del sedile

La funzione di inclinazione manuale del sedile (opzionale) è disponibile in tre intervalli: Inclinazione standard del sedile (15° in avanti, 8° indietro) inclinazione inversa del sedile (8° in avanti, 15° indietro) e inclinazione totale del sedile all'indietro (0° in avanti, 23° indietro). Per l'opzione di inclinazione totale del sedile all'indietro (0° in avanti, 23° all'indietro) è necessaria una prolunga per le gambe posteriori, vedi 5.13. Telaio. Il prodotto può essere configurato anche per l'inclinazione del sedile, con un puntone fisso che fissa l'angolo del sedile in posizione piatta (0°). La funzione manuale dell'angolo di seduta può essere regolata con un mandrino rotante o con un comando a molla a gas. La regolazione dell'angolo del sedile è disponibile anche come funzione elettrica, vedi 5.4. Funzioni del sedile elettrico.

Controllo della molla a gas

La leva per la molla a gas può essere posizionata nella parte posteriore sinistra del sedile o sotto il bracciolo sinistro, vedi Fig. 5.31.

Impostazione:

1. Tirare la leva verso l'alto per sbloccare il dispositivo di sollevamento con molla a gas e regolare l'angolo del sedile premendo il tasto. Inclinare la parte superiore del corpo in avanti o indietro fino a raggiungere l'angolo di seduta desiderato.
2. Rilasciare la leva per bloccare l'angolo del sedile.

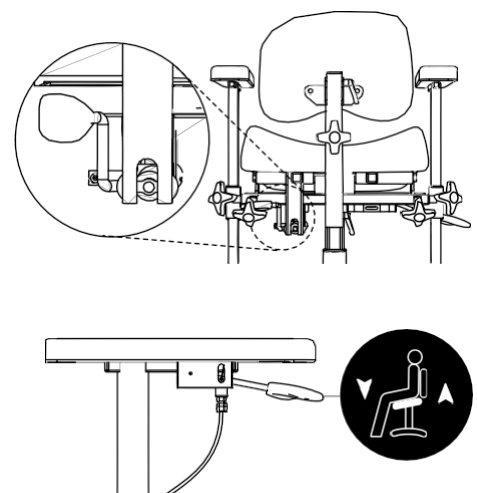


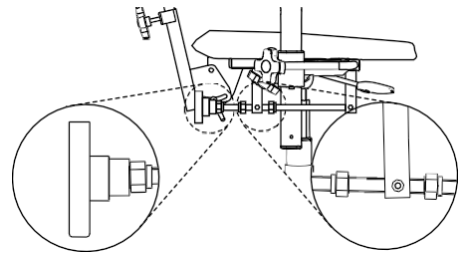
Fig. 5.31. Comando della molla a gas per la regolazione dell'angolo del sedile.

Regolazione mediante rotazione del mandrino
La manovella si trova sotto il bordo posteriore del sedile, vedi Fig. 5.32.

Impostazione:

1. Ruotare il mandrino verso destra per inclinare il sedile in avanti.
2. Ruotare il mandrino in senso antiorario per regolare il sedile.

Fig. 5.32. Mandrino rotante per la regolazione dell'angolo di seduta



5.7 Meccanismo di artrodesi

Il meccanismo di artrodesi è dotato di elementi di artrodesi regolabili ad angolo che possono essere angolati fino a 45°. Gli elementi di artrodesi vengono regolati mediante viti di regolazione.

Nella configurazione senza funzione di angolazione del sedile, le viti manuali del meccanismo di artrodesi sono montate a destra e a sinistra sotto il bordo anteriore del cuscino del sedile, vedi Fig. 5.33. Nella configurazione con funzione di angolazione del sedile, le viti manuali del meccanismo di artrodesi sono montate a destra e a sinistra sotto il bordo posteriore del cuscino del sedile, vedi Fig. 5.34.

Meccanismo di artrodesi con viti a mano sotto il bordo anteriore del sedile

Impostazione:

1. Allentare la vite di regolazione e spostare l'elemento di artrodesi all'angolo desiderato.
2. Serrare nuovamente la vite a mano.

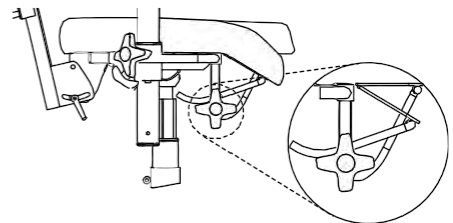


Fig. 5.33. Viti manuali sotto il Bordo anteriore del sedile per l'azionamento del meccanismo di artrodesi.

Meccanismo di artrodesi con viti a mano sotto il bordo posteriore del sedile

Impostazione:

1. Ruotare la vite di regolazione in senso orario per abbassare l'elemento di artrodesi.
2. Ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per sollevare l'elemento di artrodesi.

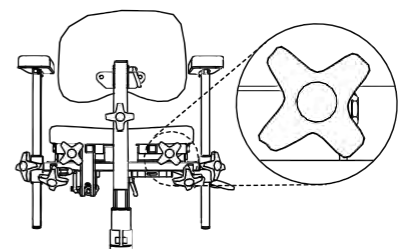


Fig. 5.34. Viti manuali sotto il bordo posteriore del sedile per l'azionamento del meccanismo di artrodesi.

5.8 Schienale

Lo schienale è disponibile in sei versioni: ErgoMedic, ErgoMedic Support (opzionale), ErgoMedic PLUS (opzionale), ErgoMedic PLUS con supporto laterale profondo (opzionale), ErgoMedic PLUS con cuscino lombare gonfiabile (opzionale) ed ErgoMedic PLUS con cuscino lombare gonfiabile e supporto laterale profondo (opzionale). ErgoMedic ed ErgoMedic PLUS sono disponibili anche con imbottitura in schiuma viscoelastica. ErgoMedic PLUS con supporto laterale profondo è disponibile anche con supporto laterale rinforzato (opzionale).

I rivestimenti per lo schienale sono disponibili in quattro materiali: velour, pelle artificiale (opzionale), tessuto fantasia (opzionale) e tessuto per incontinenti (opzionale). I rivestimenti intercambiabili (opzionali) in velluto e tessuto per incontinenti sono disponibili per tutti i modelli e le misure di schienale. Le fodere per incontinenti sono realizzate in velluto e sono rivestite di

con interno in plastica. Ulteriori informazioni sui rivestimenti, sui rivestimenti intercambiabili e sui colori disponibili sono disponibili sul nostro sito web www.mercado.se. Per una panoramica dei rivestimenti e delle coperture intercambiabili disponibili, consigliamo di consultare il documento

"Sistemi di seduta".

ErgoMedic

ErgoMedic è uno schienale leggermente curvo, vedi Fig. 5.35. Lo schienale è disponibile nelle dimensioni da 270 x 220 mm a 460 x 430 mm.

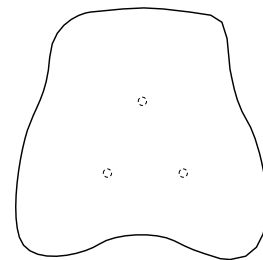


Fig. 5.35. Schienale ErgoMedic.

Supporto ErgoMedic

ErgoMedic Support è uno schienale leggermente curvo con un'imbottitura aggiuntiva e un supporto lombare esteso, vedi Fig. 5.36. Lo schienale è disponibile nelle dimensioni da 350 x 430 mm a 460 x 430 mm.

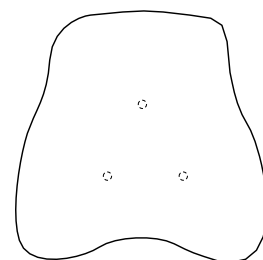


Fig. 5.36. Schienale ErgoMedic Support.

ErgoMedic PLUS

ErgoMedic PLUS è uno schienale di supporto alla posizione con fianchi integrati per una maggiore stabilità, vedi Fig. 5.37. Lo schienale è disponibile nelle dimensioni da 230 x 200 mm a 460 x 430 mm.

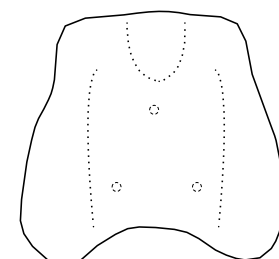


Fig. 5.37. Schienale ErgoMedic PLUS.

ErgoMedic PLUS con supporto laterale profondo
 ErgoMedic PLUS con supporto laterale profondo è uno schienale che fornisce un forte supporto posizionale con un'extra
 Lo schienale è disponibile nelle dimensioni da 300 x 340 mm a 460 x 430 mm.

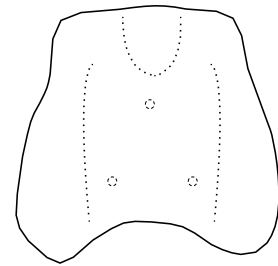


Fig. 5.38. Schienale ErgoMedic PLUS con guida laterale profonda.

ErgoMedic PLUS con cuscino lombare gonfiabile
 ErgoMedic Plus con cuscino lombare gonfiabile è uno schienale di supporto alla posizione con lati rialzati per una maggiore stabilità, vedi Fig. 5.39. È inoltre dotato di un supporto lombare regolabile che fornisce un ulteriore sostegno alla colonna lombare. Il supporto lombare si regola con una pompa.
 Lo schienale è disponibile nelle dimensioni da 350 x 430 mm a 460 x 430 mm disponibile.

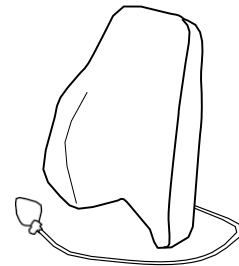


fig. 5.39. Schienale ErgoMedic PLUS con cuscino lombare gonfiabile.

ErgoMedic PLUS con cuscino lombare gonfiabile e supporto laterale profondo
 ErgoMedic PLUS con cuscino lombare gonfiabile e supporto laterale profondo è uno schienale con un forte supporto posizionale e lati aggiuntivi che offrono una maggiore stabilità laterale, vedi Fig. 5.40.
 È inoltre dotato di un supporto lombare regolabile che fornisce un ulteriore sostegno alla colonna vertebrale lombare. Il supporto lombare si regola con una pompa.
 Lo schienale è disponibile nelle dimensioni da 350 x 430 mm a 460 x 430 mm,

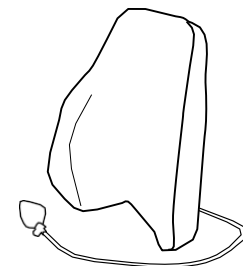


Fig. 5.40. Schienale ErgoMedic PLUS con cuscino lombare gonfiabile e supporto laterale profondo

5.9 Meccanismo manuale dello schienale

Il meccanismo manuale dello schienale è disponibile in tre versioni: Standard, Medic (opzione) e Comfort (opzione). Questi sono disponibili come modello basso e alto. La regolazione dello schienale è disponibile anche come funzione elettrica, vedi 5.4. Funzioni elettriche del sedile.

ATTENZIONE: i meccanismi posteriori illustrati mostrano il modello basso.

Standard

Nella versione standard, l'altezza (A), l'angolo dello schienale (B) e l'angolo della funzione schienale (C) possono essere regolati, vedere Fig. 5.41. La funzione schienale consente di inclinare lo schienale in avanti fino a 15° e all'indietro fino a 30°.

Altezza impostata:

1. Allentare la vite di regolazione e spostare lo schienale nella posizione desiderata.
2. Serrare la vite di regolazione.

Regolare l'angolo dello schienale:

1. Allentare la maniglia della leva di serraggio e regolare il
impostare l'angolo desiderato.
2. Serrare nuovamente la maniglia della leva di serraggio.

Regolare l'angolo della funzione schienale:

1. Allentare la vite di regolazione e
impostare l'angolo desiderato.
2. Serrare saldamente la vite di regolazione.

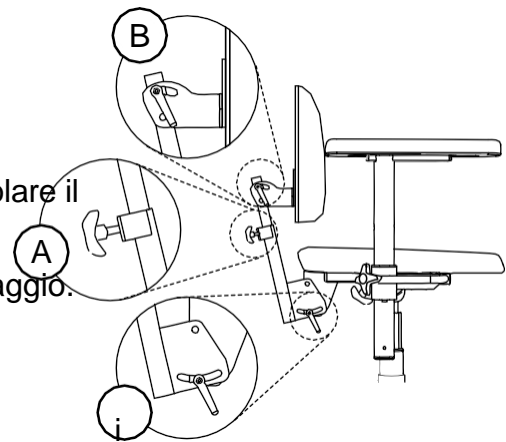


Abb.5.41. Meccanismo dello schienale standard.

Medico

Nella versione Medic, l'altezza (A), l'angolo dello schienale (B), l'angolo dello schienale funzione (C) e la profondità può essere regolata, vedi Fig. 5.42. La funzione schienale consente di inclinare lo schienale.

Schienale fino a 15° in avanti e 45° all'indietro.

Per regolare l'altezza e l'angolazione dello schienale e la funzione dello schienale, vedere il

meccanismo dello schienale standard.

Impostazione della profondità:

1. Allentare la vite di regolazione e impostare la profondità desiderata.
2. Serrare saldamente la vite di regolazione.

ATTENZIONE: assicurarsi che il
dello schienale

supporto in modo che
perno di bloccaggio sia innestato e il meccanismo
schienale sia nella posizione corretta.
il meccanismo dello schienale non può essere estratto.

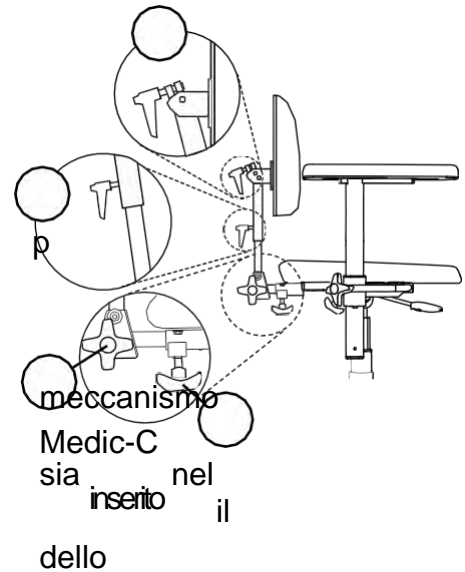


Abb.5.42. Meccanismo dello schienale Medic.

Comfort

Nella versione comfort, è possibile regolare l'altezza (A) e l'angolo dello schienale (B).

Il meccanismo dello schienale è dotato di una funzione di schienale controllata da una molla a gas (D), vedi Fig. 5.43. La funzione di schienale controllata da una molla a gas può essere regolata tramite un elemento di comando

sotto il sedile (standard) o sotto il bracciolo (opzionale). può essere regolato. La funzione schienale consente di inclinare lo schienale in avanti fino a 3° e all'indietro

no a 40°.

Per regolare l'altezza e l'angolazione dello schienale, vedere il meccanismo dello schienale standard.

Regolazione della funzione schienale con molla a gas con elemento di comando sotto il sedile o il bracciolo:

1. Tirare la leva in avanti (elemento di comando sotto il sedile) o verso l'alto (elemento di comando sotto il bracciolo). Regolare la posizione inclinando il la parte superiore del corpo all'angolo desiderato.
2. Rilasciare la leva per regolare l'angolo del Blocco della funzione dello schienale.

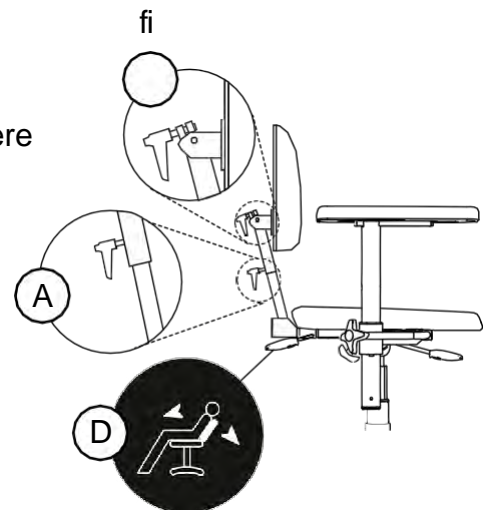


Fig. 5.43. Meccanismo dello schienale comfort.

5.10. Cuscino del bracciolo

I braccioli sono disponibili in cinque versioni: Mobile, ErgoMedic (opzionale), ErgoMedic PLUS (opzionale), Hemiplegic (opzionale) ed Extra soft (opzionale).

È possibile scegliere tra cinque materiali per il rivestimento dei braccioli: Finta pelle, velour (opzione), tessuto fantasia (opzione), tessuto per incontinenti (opzione) e vera pelle (opzione). La vera pelle è particolarmente indicata per chi soffre di allergie. Ulteriori informazioni sui rivestimenti, sui rivestimenti intercambiabili e sui colori disponibili sono disponibili sul nostro sito web www.mercado.se. Per una panoramica dei rivestimenti disponibili e dei rivestimenti intercambiabili, si consiglia di consultare il documento "Sistemi di sedili".

Mobile

Il cuscino del bracciolo Mobile ha un'imbottitura leggermente più spessa ed è leggermente più largo del cuscino del bracciolo Mobile.

Il cuscino per braccioli ErgoMedic offre all'utente un sostegno più stabile quando si siede e si alza, vedi Fig. 5.44. Il cuscino per braccioli è disponibile in lunghezze da 250 mm a 400 mm.

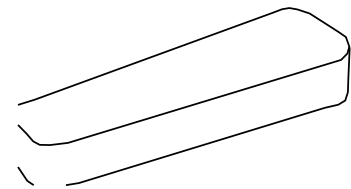


Fig. 5.44. Cuscino mobile del bracciolo.

ErgoMedic

Il cuscino del bracciolo ErgoMedic è curvato verso l'interno nella parte posteriore per fornire un supporto stabile al gomito. Nella parte anteriore, il cuscinetto del bracciolo è sagomato in modo da fornire un sostegno sicuro quando ci si alza in piedi e ci si trasferisce, vedi Fig. 5.45.

Il cuscino del bracciolo è disponibile in lunghezze da 250 mm a 400 mm.

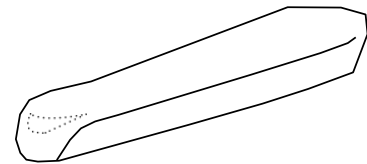


Fig. 5.45. Cuscino del bracciolo ErgoMedic.

ErgoMedic PLUS

Il cuscino del bracciolo ErgoMedic Plus è sagomato in modo da sostenere le braccia ai lati. In questo modo si ottiene un migliore sollievo per la parte superiore del corpo. Il cuscino del bracciolo ha una forma ergonomica nella parte anteriore per alleviare la pressione sul polso e sul palmo della mano in posizione di riposo. e allo stesso tempo fornire all'utente un buon supporto quando si siede e si alza, vedi Fig. 5.46. Questo bracciolo può essere utilizzato anche come bracciolo per emiplegici. Il bracciolo è disponibile in lunghezze da 300 mm a 420 mm.

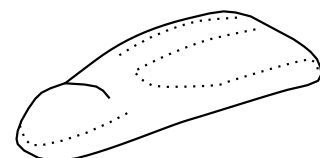


Fig. 5.46. Cuscino del bracciolo ErgoMedic PLUS.

Emiplegia

Il cuscino per bracciolo emiplegico è stato sviluppato per il bracciolo emiplegico (opzione), che consente di ruotare il bracciolo davanti al corpo. Il cuscino del bracciolo ha bordi all'esterno e all'interno ed è extra lungo per sostenere la mano, vedi Fig. 5.47. Il cuscino del bracciolo è lungo 450 mm. disponibile.

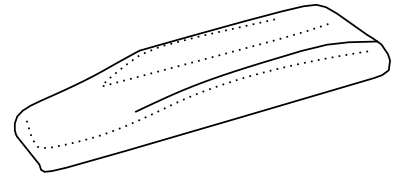


Fig. 5.47. Cuscino per braccioli per emiplegici.

Extra morbido

Il cuscino per braccioli Extra soft è leggermente più largo e riempito con una schiuma particolarmente morbida e flessibile. È stato sviluppato appositamente per i pazienti che soffrono di dolore, ma è adatto anche ai pazienti che stanno seduti per lunghi periodi, vedi Fig. 5.48. Il cuscino del bracciolo è disponibile in lunghezze da 250 mm a 350 mm.

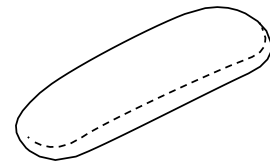


Fig. 5.48. Cuscino bracciolo extra morbido.

5.11. Meccanismo del bracciolo

Il meccanismo del bracciolo è disponibile in tre versioni: bracciolo a scomparsa, bracciolo PLUS (opzionale) e bracciolo emiplegico (opzionale). Il bracciolo emiplegico può essere ruotato davanti al corpo. Viene utilizzato per gli utenti che hanno una funzionalità ridotta o nulla del braccio o della mano.

Quando si utilizza la funzione di inclinazione del sedile, i braccioli possono essere posizionati in modo da seguire o non seguire il sedile quando viene inclinato, vedi Fig. 5.52.

L'impostazione standard per la funzione di inclinazione elettrica del sedile prevede che i braccioli seguano il sedile. Con la funzione di inclinazione manuale del sedile, i braccioli non seguono il sedile come standard. I braccioli per emiplegici devono sempre essere montati in modo che seguano il sedile quando viene inclinato.

Braccioli a scomparsa

I braccioli ribaltabili sono regolabili in altezza (A) e in larghezza (B) e possono essere ripiegati all'indietro (C), cfr. Fig. 5.49.

Per regolare l'altezza e la larghezza, vedere Braccioli PLUS.

Ripiegare il bracciolo:

1. Estrarre la manopola e ruotarla, se necessario, per bloccarla in posizione estratta.
2. Ruotare il bracciolo all'indietro per piegarlo.
3. Ruotare il bracciolo in avanti per ripiegare.
4. Assicurarsi che la manopola si innesti nella posizione di blocco. Se la manopola non si impegna, ruotarlo finché non si sente lo scatto in posizione.

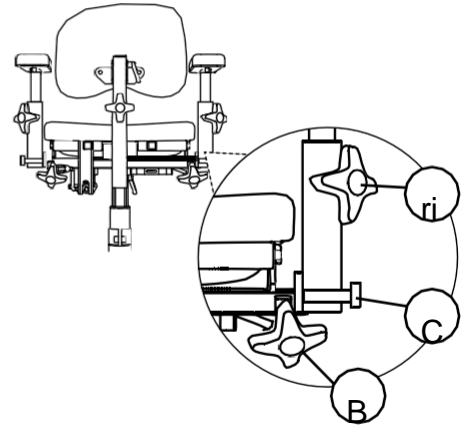


Abb.5.49. Braccioli ribaltabili.

Braccioli PLUS

È possibile regolare l'altezza (A) e la larghezza (B) dei braccioli PLUS, vedere la Fig. 5.50.

Altezza impostata:

1. Allentare la vite di regolazione e impostare l'altezza desiderata.
2. Serrare la vite di regolazione.

ATTENZIONE: per i braccioli PLUS, la vite di regolazione deve essere serrata a fondo.

Larghezza impostata:

1. Allentare la vite di regolazione e impostare la larghezza desiderata.
2. Serrare saldamente la vite di regolazione.

ATTENZIONE: La larghezza dei braccioli deve essere regolata dal centro prescrittore, in quanto la larghezza dei braccioli non è regolabile.

può avere un effetto negativo sull'ergonomia della seduta se questa impostazione non è corretta. Ciò vale in particolare se il prodotto è dotato di cuscini laterali.

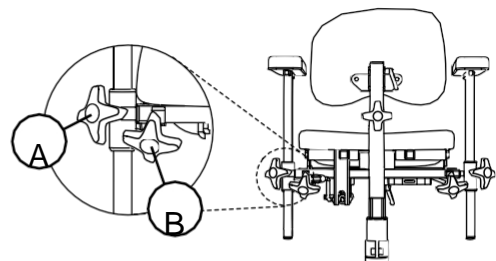


Fig. 5.50. Braccioli PLUS.

Braccioli emiplegici

I braccioli emiplegici sono disponibili in altezza (A) e larghezza (B) sono regolabili e orientabili, cfr. Fig. 5.51.

Per regolare l'altezza e la larghezza, vedere Braccioli PLUS.

Rotazione del bracciolo:

1. Allentare la vite di regolazione e far ruotare il bracciolo nella posizione desiderata.
2. Serrare la vite di regolazione.

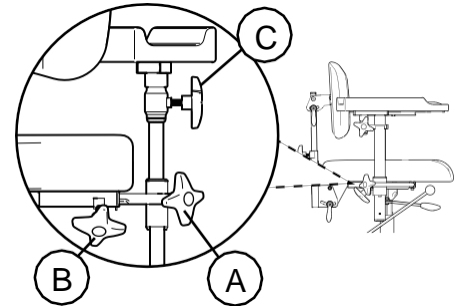


Abb.5.51. Braccioli per emiplegici.

Quando si utilizza la funzione di inclinazione del sedile i braccioli possono essere posizionati in modo che seguano il sedile durante l'inclinazione (A) o

non farlo (B).

vedi Fig. 5.52.

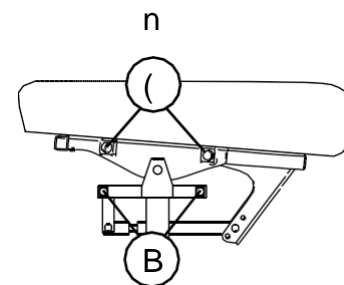


Fig. 5.52. Montaggio dei braccioli quando si utilizza la funzione di inclinazione del sedile.

5.12. Riposo delle gambe

Il poggiamambe manuale è disponibile in due versioni: centrale e Medic. Il poggiamambe centrale è dotato di un poggiapiedi continuo e può essere regolato in altezza, nell'angolo del poggiamambe e nell'angolo del poggiapiedi.

L'angolo di inclinazione del poggiamambe può essere regolato in quattro diverse posizioni.

Medic può essere regolato in altezza, nell'angolo del poggiamambe e nell'angolo del poggiapiedi. Il poggiamambe può essere dotato di un poggiapiedi continuo o diviso. Entrambe le versioni sono disponibili in quattro diverse taglie, S-XL, e coprono una gamma di lunghezza totale di 180-510 mm. Il prodotto può essere combinato con i poggiamambe trasversali ETAC (fornitore esterno) utilizzando un adattatore (opzionale). La croce

I poggiamambe possono essere rimossi senza attrezzi, seguono il sedile durante la regolazione dell'altezza e possono essere ruotati lateralmente per facilitare la salita e la discesa. Il

Il poggiamambe è disponibile in tre modelli: ad angolo fisso standard, ad angolo fisso stretto, in cui l'angolo del ginocchio è di circa 90°, e ad angolo regolabile. Tutti i modelli sono regolabili in altezza e nell'angolo della pedana e sono disponibili con pedane di diversa larghezza.

Poggiagambe montato centralmente

L'altezza (A), l'angolo del poggiagambe (B) e l'angolo del poggiapiedi (C) del poggiagambe montato centralmente possono essere regolati, vedere la Fig. 5.53.

Regolazione dell'altezza del poggiapiedi:

1. Allentare la vite di regolazione e tirare o spingere la pedana all'altezza desiderata.
2. Serrare la vite di regolazione.

Regolazione dell'angolo del poggiagambe:

1. Svitare la vite con una chiave a brugola da 5 mm e impostare l'angolo desiderato.
2. Serrare nuovamente la vite.

Regolazione dell'angolo del poggiapiedi:

1. Regolare la vite con una chiave a brugola da 5 mm. Per angolare la pedana verso il basso, ruotare la vite in senso orario. Per angolare la pedana verso l'alto, girare la vite in senso antiorario.

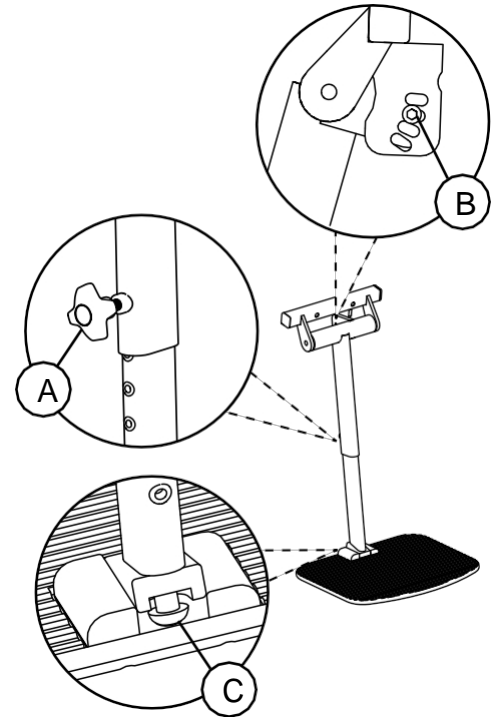


Fig. 5.53. Poggiagambe montato centralmente.

Sostegno per le gambe dei medici

Medic è montato lateralmente ed è regolabile in altezza (A), nell'angolo del poggiagambe (B) e nell'angolo del poggiapiedi (C), vedi Fig. 5.54.

Altezza impostata:

1. Allentare la vite (A) con una chiave a brugola da 5 mm e impostare l'altezza desiderata.
2. Serrare la vite.

Regolazione dell'angolo del poggiagambe:

1. Allentare la vite sul raccordo del morsetto (B) con una chiave a brugola da 5 mm e impostare l'angolo desiderato.
2. Serrare la vite.

Regolazione dell'angolo del poggiapiedi:

1. Allentare la vite sul raccordo del morsetto (C) con una chiave a brugola da 5 mm e impostare l'angolo desiderato.
2. Serrare la vite.

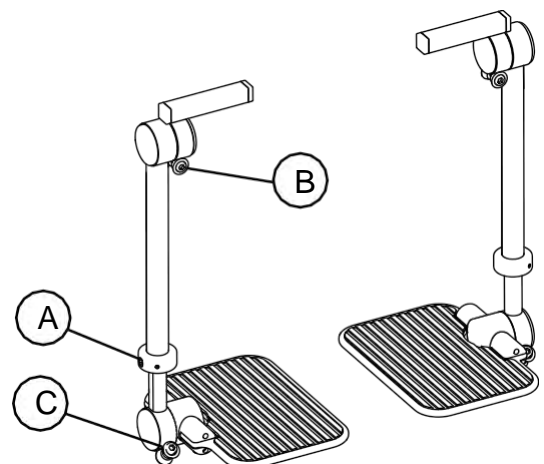


Fig. 5.54. Supporto della gamba medica.

Adattatore per il supporto della gamba trasversale

L'adattatore per il supporto della gamba trasversale, vedi Figura 5.55, viene montato sull'arco di regolazione della larghezza del bracciolo. L'adattatore è disponibile in due versioni posizioni di profondità per sedili di diversa profondità e la profondità può essere regolata in continuo di 50 mm. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di montaggio "Adattatore per supporto gambe a croce" su

www.mercado.se/en/mercado-document/ trasversale.

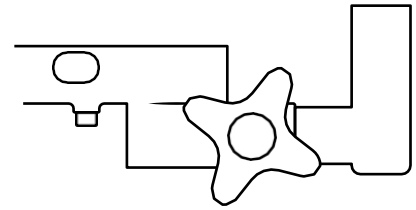


Fig. 5.55. Adattatore per il supporto della gamba

Supporto per gambe incrociate

I poggiamambe trasversali possono essere rimossi senza attrezzi e possono essere orientati lateralmente. I poggiamambe sono regolabili in altezza (A), nell'angolo del poggiamambe (B) e nell'angolo del poggiapiedi (C), cfr. Fig. 5.56.

Girare il poggiamambe lateralmente:

1. Sollevare il poggiamambe di circa 15 mm e ruotarlo verso l'esterno.

Montaggio del poggiamambe:

1. Inserire il poggiamambe nel supporto dell'adattatore.
2. Ruotare il poggiamambe finché non è allineato in avanti e si innesta nel supporto.

Smontaggio del poggiamambe:

1. Sollevare il poggiamambe dal supporto dell'adattatore.

Regolazione dell'altezza del poggiapiedi:

1. Allentare il dado ad alette sul retro del tubo del poggiamambe. Estrarre la vite anteriore e impostare la lunghezza desiderata.
2. Inserire la vite attraverso il tubo e rimontare il dado ad alette. Serrare il dado ad alette.

Regolazione dell'angolo del poggiapiedi:

1. Con una chiave a brugola da 5 mm, allentare le due viti all'esterno del poggiapiedi per poter 1 o 2 giri. Portare la pedana nella posizione desiderata.
2. Serrare le viti.

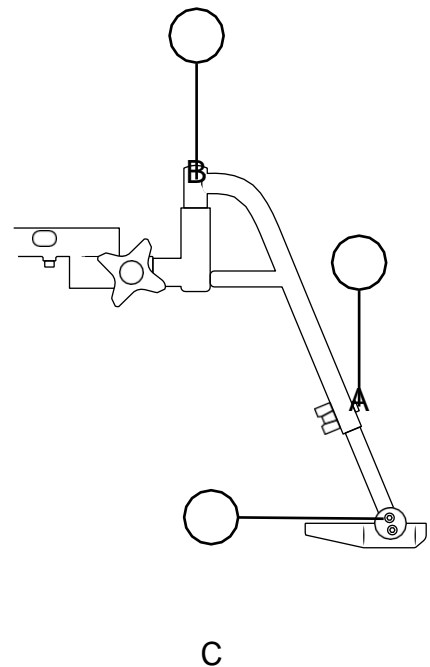


Fig. 5.56. Supporto della gamba trasversale.

5.13. Telaio

Il prodotto è dotato del telaio Chassi completo LiNX f REAL 6100 PLUS. Il telaio è dotato di quattro ruote piroettanti a sospensione indipendente e di due ruote motrici antiforatura. Le gambe anteriori sono molleggiate per facilitare il superamento degli ostacoli. La forza della molla e l'impatto massimo delle gambe anteriori possono essere regolati individualmente. può essere regolato. Il telaio contiene anche le batterie, i motori di azionamento e il modulo di potenza, che è il punto centrale per le funzioni del sistema di controllo del prodotto, L'unità di comando per l'attivazione e il disinnesto del freno e il dispositivo di sicurezza automatico con funzione ON/OFF sono situati al centro del prodotto. Il disinnesto del freno consente di spostare il prodotto manualmente. Il blocco automatico viene utilizzato per scollegare le batterie, a d e s e m p i o se il prodotto deve essere trasportato in aereo o non utilizzato per un periodo di tempo prolungato, vedere la sezione 3.4. Trasporto e stoccaggio.

Se necessario, il prodotto può essere dotato di prolunghe posteriori per aumentare la stabilità, vedere 5.14. Personalizzazione.



Attenzione! Il prodotto non deve mai essere trasportato in un veicolo con il freno disinserito. Se il prodotto non è frenato e viene parcheggiato in pendenza, inizierà a rotolare e vi è il rischio di caduta o di schiacciamento.

Telaio completo LiNX f REAL 6100 PLUS

Telaio con batterie (A), motori di azionamento (B), modulo di potenza (C), unità di controllo per l'attivazione e il disinserimento del freno (D) e fusibile automatico con funzione ON/OFF (E). Nella parte anteriore dell'alloggiamento (F) si trova un tappo di copertura (G), vedi Fig. 5.57.



Attenzione! Il prodotto è con parti piccole come una spina di copertura sulla parte anteriore dell'alloggiamento. Le piccole parti allentate possono costituire un rischio di soffocamento per i bambini e gli animali domestici. rappresentare.

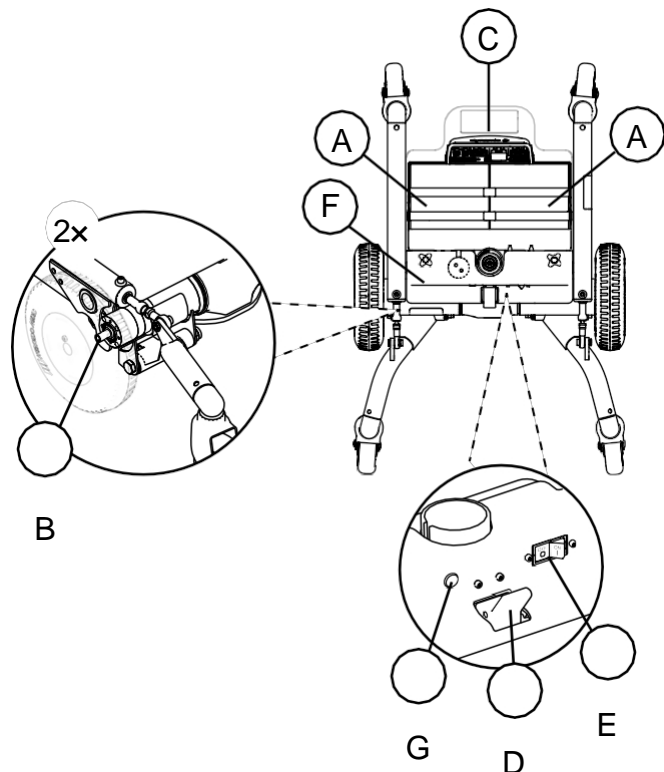


Fig. 5.57. Telaio completo LiNX f REAL 6100 PLUS.

Estensioni delle gambe posteriori

Le estensioni delle gambe posteriori sono montate sulle gambe posteriori del telaio, vedi Fig. 5.58.

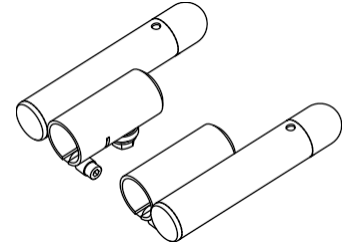


Fig. 5.58. Estensione delle zampe posteriori.

Fusibile automatico

- Per disattivare il blocco automatico, premere OFF.
- Per ripristinare il blocco automatico, premere ON.

ATTENZIONE: Per ripristinare la funzionalità del prodotto dopo lo spegnimento del fusibile automatico, è necessario riavviare due volte la centralina.

Attivazione e disattivazione del freno

- Per attivare il freno, posizionare l'interruttore a levetta su ON.
- Per disinserire il freno, posizionare l'interruttore a levetta su OFF.

ATTENZIONE: se il freno viene scollegato mentre il prodotto è acceso, sulla centralina viene visualizzato un messaggio di allarme e il prodotto non può essere spostato. Non appena il freno viene ricollegato, il messaggio di allarme scompare e la sedia può essere nuovamente guidata.

5.14. Personalizzazione

Il prodotto può essere equipaggiato solo con accessori e componenti approvati da Mercado Medic.

Per mantenere la marcatura CE, non è possibile utilizzare prodotti personalizzati senza il previo consenso di Mercado Medic.

le regolazioni o le modifiche apportate. Le regolazioni possono essere effettuate solo da personale che abbia completato i corsi di formazione di Mercado Medic sulla manutenzione e la riparazione del prodotto.

I prodotti Mercado Medical hanno un design modulare e possono essere personalizzati con vari accessori. I componenti disponibili, le modalità e gli scopi di utilizzo sono descritti nel documento "Opzioni e accessori" sul sito www.mercado.se/en/mercado-document/. Tutti gli accessori devono essere montati e fissati in modo tale che mantengano le rispettive impostazioni e che nessuna piccola parte possa allentarsi. Tutti i cavi devono essere fissati alla struttura del prodotto con fascette per ridurre al minimo il rischio di strangolamento.

Oltre alla propria gamma di prodotti, Mercado Medic ha contratti di combinazione con diverse aziende. Le aziende e i componenti attuali sono elencati nella sezione contratti di combinazione su www.mercado.se/en/mercado-document/. Questi elementi possono essere montati senza invalidare la marcatura CE.

Se viene installato un articolo che non è presente nell'elenco dei contratti di combinazione in vigore, l'organizzazione responsabile deve effettuare un'analisi dei rischi e trasferire la responsabilità del prodotto dal Mercado Medic per il prodotto in questione. Se un articolo di terzi viene utilizzato frequentemente sul prodotto, è possibile contattare Mercado Medic e richiedere un accordo di combinazione tra il fornitore dell'articolo in questione e Mercado Medic. Gli articoli da valutare devono essere inviati al Mercado Medic, dove si verificherà se è possibile un contratto combinato.

Viene quindi effettuata un'analisi dei rischi per la combinazione desiderata. Una volta effettuata l'analisi dei rischi, il cliente riceve una dichiarazione scritta e viene redatto un nuovo contratto di combinazione. Il contratto di combinazione può essere consultato sul sito web www.mercado.se/en/mercado-document/.

Se le seguenti linee guida vengono rispettate in caso di montaggio individuale da parte di personale autorizzato di un'organizzazione diversa da Mercado Medic, Mercado Medic continua ad assumersi la responsabilità del prodotto.

- Le parti imbottite come il sedile, lo schienale, i braccioli, i cuscini laterali, i supporti laterali e il poggiatesta possono essere regolati, a condizione che non vengano superate le dimensioni massime indicate sul prodotto per le regolazioni.

- Il baricentro dell'utente deve essere mantenuto al di sopra del dispositivo di sollevamento.
- Le parti imbottite devono essere conformi alle norme vigenti in materia di infiammabilità e di rispettare i requisiti ambientali. Se si utilizza un cuscino di terze parti, il prodotto deve essere dotato di una piastra di base del sedile con materiale antiscivolo di dimensioni adeguate per garantire la sicurezza del prodotto.
- Le superfici soggette a forze verticali significative non devono trovarsi al di fuori della superficie (base) formata dai centri delle ruote.

I prodotti che sono stati modificati al di fuori delle linee guida sopra menzionate devono essere verificati da Mercado Medic affinché Mercado Medic possa mantenere la responsabilità del prodotto.

Per i prodotti che sono stati adattati dall'operatore sanitario al di fuori delle linee guida di Mercado Medical, la responsabilità del prodotto viene trasferita all'operatore sanitario fino a quando il prodotto non viene ripristinato nelle sue condizioni originali o ritirato dal mercato. In questo caso, Mercado Medic si assume nuovamente la responsabilità del prodotto in base all'etichettatura CE in conformità alla Direttiva 2017/745/CEE sui dispositivi medici.

Se avete domande sulla personalizzazione, contattateci tramite i dettagli di contatto nella sezione 1.1. informazioni di contatto elencate del business center al product manager di Mercado Medic. Informazioni di contatto.

6. Importanti informazioni sulla sicurezza

Sul nostro sito www.mercado.se troverete informazioni su eventuali annunci di sicurezza sul mercato o richiami di prodotti e accessori.

6.1 Adempimento degli standard e classificazione

Le sedie a rotelle di Mercado Medic sono certificate CE in conformità al Regolamento (UE) 2017/745 per i dispositivi medici, e le norme svedesi per i dispositivi medici LVFS 2003:11. Si tratta di dispositivi medici nel senso di dell'articolo 2 del Regolamento UE sui dispositivi medici. I prodotti sono classificati come dispositivi medici non invasivi di Classe 1 in conformità alla Regola 1. La proprietà attiva delle varianti del prodotto con funzioni elettriche non è considerata rilevante ai fini della classificazione.

Il prodotto è classificato come sedia a rotelle di classe A, solo per uso interno, secondo la norma EN 12184:2014. Il peso del manichino di prova era di 135 kg in tutti i test secondo lo stesso standard.

Il prodotto è stato testato e approvato in conformità ai seguenti standard:

- EN 12184:2014
- ISO 7176-21:2009
- ISO 7176-14:2008

Oltre ai punti sopra citati, il caricabatterie del prodotto testati e approvati in conformità ai seguenti standard:

- EN 60601-1
- EN 60601-1-2
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010

Tutti i tessuti del prodotto sono stati testati e approvati in conformità ai seguenti standard di protezione antincendio:

- EN 1021-1:2014 (fonte di accensione: sigaretta fumante)
- EN 1021-2:2014 (fonte di accensione: una fiamma di gas paragonabile a un fiammifero)

Solo la parte inferiore del sedile e i braccioli non sono protetti dal fuoco, poiché sono realizzati in puro legno. Tutte le altre superfici sono in metallo o rivestite con tessuti ignifughi. Braccioli, sedili, schienali, ecc. sono progettati e realizzati per essere privi di sostanze tossiche e allergeniche.

Il prodotto soddisfa la classe di protezione IPX4. Il numero 4 significa che il prodotto è resistente agli spruzzi e può quindi sopportare 10 litri di acqua al minuto a una pressione di 80-100 kPa.

6.2 Avvertenze



Attenzione! Se le prestazioni del prodotto si deteriorano o se il suo funzionamento è diverso dal solito, l'utente deve contattare l'autorità che lo ha prescritto, il centro di assistenza medica o il rivenditore specializzato. In caso di

In caso di deterioramento o variazione delle prestazioni, il prodotto deve essere immediatamente messo fuori servizio per evitare incidenti e inconvenienti. Il prodotto non deve essere rimesso in funzione prima di essere stato ispezionato da un tecnico autorizzato.



Attenzione! Per garantire la sicurezza, il prodotto può essere utilizzato solo dalla persona a cui è destinato.

e utilizzato per lo scopo previsto. Il prodotto è progettato per un solo utente. La modifica delle impostazioni può influire sulla postura di seduta dell'utente, con conseguenti lesioni.



Attenzione! Non è consentito apportare modifiche al prodotto. Se è necessaria una personalizzazione, si prega di contattare l'organizzazione prescrittrice o il rivenditore specializzato. Se il prodotto viene modificato, il marchio CE non è più valido e Mercado Medic non può più essere ritenuto pienamente responsabile del prodotto. Le modifiche possono compromettere la sicurezza del prodotto e causare incidenti e inconvenienti.



Attenzione! Il prodotto può essere dotato di cavi o fili lunghi che non possono essere fissati senza compromettere il funzionamento del prodotto. I cavi e i fili possono essere pericolosi, ad esempio per i bambini piccoli.

rischio di strangolamento. Lasciare il prodotto nella

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito in prossimità di bambini piccoli.



Attenzione! Il prodotto è dotato di piccole parti, come il tappo di copertura sulla parte anteriore dell'alloggiamento. Le piccole parti allentate possono rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini e gli animali domestici.



Attenzione! Le superfici metalliche possono diventare molto calde se esposte al sole. Il contatto della pelle con le superfici calde può causare ustioni. Evitare di esporre le superfici metalliche alla luce diretta del sole.



Attenzione! Assicurarsi sempre che il freno sia inserito quando ci si siede o ci si alza. Se il prodotto non è assicurato, può cadere quando
Quando ci si alza o ci si siede si rotola via, con il rischio di cadute.



Attenzione! Le riparazioni e gli altri interventi tecnici non devono essere eseguiti solo da persone autorizzate da Mercado Medic. In caso di inosservanza, la marcatura CE perde la sua validità e Mercado Medic non può più essere ritenuta pienamente responsabile del prodotto.



Attenzione! Il prodotto non deve essere caricato con carichi superiori alla portata massima. I carichi più elevati comportano un rischio, che la vita utile del prodotto si riduca e i componenti si danneggino. Se il prodotto è stato sottoposto a carichi superiori a quelli previsti, è necessario che il personale autorizzato esegua una valutazione complessiva, come indicato nella sezione 6.3 Vita utile prevista, per garantire che il prodotto rimanga sicuro da usare.



Attenzione! Per i modelli con funzioni elettriche, è possibile utilizzare solo batterie ricaricabili e caricabatterie Mercado Medic testati e approvati insieme al prodotto. Se si utilizzano altri caricabatterie o batterie, la Etichettatura CE. Mercado Medic non si assumerà più la piena responsabilità del prodotto nei casi relativi alla batteria, al caricabatterie o ad altri componenti elettronici.



Attenzione! Il prodotto può essere dotato solo di accessori e componenti autorizzati da Mercado Medic. Per mantenere La marcatura CE non può essere personalizzata o modificata senza il preventivo consenso di Mercado Medic. Al Utilizzo di componenti non autorizzati, vedere 5.14. Personalizzazione individuale.



Attenzione! Collegare alle connessioni del sistema di controllo solo accessori elettrici personalizzati da Mercado Medic. I componenti non idonei possono rompersi e danneggiare l'utente. Per l'uso di componenti non autorizzati, vedere 5.14. Personalizzazione.



Attenzione! Il montaggio, il collegamento o lo smontaggio comportano alcuni rischi. Una manipolazione impropria dei componenti può provocare, ad esempio, danni da schiacciamento. Tale Pertanto, gli interventi possono essere eseguiti solo da un tecnico autorizzato da Mercado Medic.



Attenzione! Tutte le parti del prodotto devono essere assemblate e fissate in modo tale che nessun piccolo componente possa staccarsi. Tutti i cavi devono essere fissati alla struttura del prodotto con fascette. per ridurre al minimo il rischio di strangolamento.



Attenzione! Per ricaricare il prodotto, utilizzare esclusivamente prodotti forniti da Mercado Caricabatterie approvati da Medic. L'utilizzo di un altro caricabatterie comporta un rischio di incendio o di interferenza. con altri dispositivi elettronici. Vedere 7 Dati tecnici per i caricabatterie approvati.



Attenzione! I caricabatterie con cavi e spine danneggiati o usurati devono essere messi immediatamente fuori servizio. In caso contrario, sussiste il rischio di cortocircuiti o incendi dei cavi. Per sostituire il caricabatterie, contattare l'organizzazione che lo ha prescritto o il proprio rivenditore specializzato, vedere 1.1 Informazioni di contatto.



Attenzione! Le batterie emettono gas esplosivi durante la carica. Pertanto, caricare il prodotto in un'area ben ventilata ed evitare fiamme e scintille. Se i gas si infiammano c'è il rischio di incendio.



Attenzione! Il prodotto non deve mai essere trasportato in un veicolo con i freni disinseriti. Se il prodotto non è frenato e parcheggiato su un pendio, inizierà a rotolare e vi è il rischio di caduta o di schiacciamento.

6.3 Vita utile prevista

Se utilizzato correttamente secondo le presenti istruzioni per l'uso la vita utile prevista del prodotto è di 10 anni. La vita utile prevista è calcolata a partire dalla data di fabbricazione del prodotto. La data di fabbricazione del prodotto è stampata su una delle etichette argentate presenti sulla confezione. L'etichetta si trova sul telaio del prodotto e ha il formato AAAA-MM (anno e mese), vedi Fig. 6.1. L'etichetta contiene anche il numero di serie e un identificatore del modello di prodotto (UDI-DI).

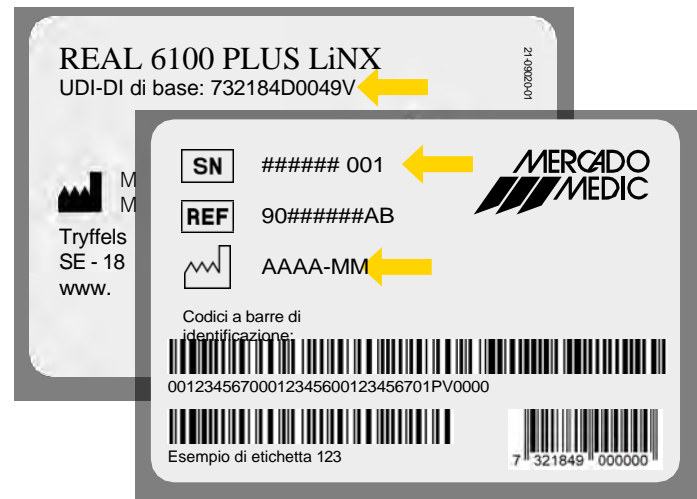


Fig. 6.1 Etichette con numero di serie, UDI-DI e data di produzione.

NOTA: Se l'etichetta con il numero di serie e la data di produzione è danneggiata o distrutta, contattare innanzitutto l'organizzazione che ha prescritto il farmaco o il rivenditore per ottenere assistenza nell'identificazione del prodotto, vedere 1.1 Informazioni di contatto. Una volta identificato il numero d'ordine o il numero di serie, contattare Mercado Medic per ottenere un'etichetta sostitutiva.

La durata prevista degli accessori forniti da Mercado Medic con il prodotto è di 10 anni, se non diversamente indicato nella specifica documentazione di accompagnamento.

La durata prevista della batteria di questo prodotto è di 5 anni, a condizione che il prodotto sia stato caricato secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, cfr.

2.3 Ricarica.

Se il prodotto viene acquistato al di fuori della Svezia e della Norvegia direttamente dal rivenditore

Se il prodotto viene venduto all'utente e manca un ente prescrittore, la manutenzione regolare deve essere effettuata durante e dopo la durata di vita prevista del prodotto a intervalli non superiori a 2 anni. La manutenzione deve essere

Istruzioni per l'uso delle dita a stella medicali
eseguita secondo le istruzioni di
questo manuale.

Importanti informazioni sulla
sicurezza

Manuale, vedere 8. Assistenza e manutenzione, oltre alla valutazione complessiva riportata di seguito.

Mercado Medic non può più garantire l'idoneità e la sicurezza del prodotto dopo la fine della vita utile prevista, in quanto l'azienda non ha alcun controllo sull'uso e l'usura del prodotto. Mercado Medic non può più garantire la disponibilità di pezzi di ricambio dopo la fine della vita utile prevista.

Valutazione complessiva

Al termine della durata di vita prevista, è importante eseguire una valutazione complessiva del dispositivo prima di continuare a utilizzarlo. Se il dispositivo è stato prescritto, la valutazione complessiva del dispositivo deve essere effettuata da personale sanitario autorizzato, tenendo conto almeno dei seguenti aspetti:

- come è stato utilizzato il prodotto,
- le condizioni del prodotto e dei suoi componenti,
- se il dispositivo è stato riparato e/o sottoposto a manutenzione,
- quando il dispositivo è stato riparato e/o sottoposto a manutenzione,
- ciò che è stato corretto durante la manutenzione e/o l'assistenza,
- il motivo delle misure sopra citate.

Al termine della durata di vita prevista, è necessario eseguire una manutenzione regolare a intervalli non superiori a 2 anni, secondo le istruzioni contenute nel presente manuale.

manuale, vedere il punto 8, Manutenzione e assistenza, oltre alla valutazione complessiva di cui sopra.

6.4 Segnalazione di eventi e incidenti avversi

In qualità di produttore di dispositivi medici nell'UE, Mercado Medic è obbligato a istituire un sistema per monitorare il funzionamento dei propri prodotti nella pratica.

Prima che i nostri prodotti siano etichettati con il marchio CE e immessi sul mercato, effettuiamo una valutazione dei rischi e adottiamo misure per ridurre il più possibile i rischi identificati. Tuttavia, durante l'utilizzo dei prodotti possono verificarsi incidenti e inconvenienti. In questo caso, è importante che vengano segnalati sia a Mercado Medic sia all'autorità nazionale competente. Per la segnalazione si devono utilizzare i recapiti indicati nel presente manuale d'uso al punto 1.1. utilizzo. Informazioni di contatto. Non esitate a contattarci via e-mail, per garantire un'elaborazione più rapida possibile.

7. t dati tecnici

Questa sezione descrive le dimensioni e le prestazioni del prodotto e i simboli presenti sul prodotto.



Attenzione! Le riparazioni e gli altri interventi tecnici possono essere eseguiti solo da persone autorizzate da Mercado Medic. In caso di inosservanza, la marcatura CE perderà la sua validità e Mercado Medic non potrà più essere ritenuta pienamente responsabile del prodotto.

Peso dell'utente

Modello	Max.
REAL 6100 PLUS	LiNX135 kg
REAL 6100 PLUS LiNX	Kind135 kg



Attenzione! Il prodotto non deve essere sottoposto a carichi superiori al peso massimo consentito dall'utente. Carichi superiori possono ridurre la durata del prodotto e danneggiare i componenti. Se il prodotto è stato sottoposto a carichi superiori a quelli previsti, è necessario che il personale autorizzato esegua una valutazione complessiva per verificare che il prodotto sia ancora sicuro da utilizzare; vedere 6.3.

Vita utile prevista.

Caratteristiche del prodotto per tutti i modelli

	REAL 6100 PLUS LiNX	REAL 6100 PLUS Bambino LiNX
Larghezza ¹	570 mm	
Lunghezza	795 mm	
Altezza complessiva ²	610-1040 mm	
Altezza ripiegata nella confezione	550 mm	
Altezza del sedile ³	460-740 mm, 380-580 mm	
Larghezza del telaio	del sedile390	mm340 mm
Larghezza del sedile	400-480 mm	290-400 mm
Profondità del sedile	390-530 mm	320-480 mm
Funzione angolo di seduta ⁴	0°, -15°/+8°, -8°/+15°, 0°/+23°	
Altezza dello schienale	390-650 mm	
Larghezza dello schienale	350-460 mm	230-360 mm
Funzione dello schienale ⁴	-15°/+30°, -3°/+40°, -15°/+45°, -23°/+28°	
Lunghezza poggiamambe	370-530 mm	310-380 mm
Angolo del poggiamambe	0°/+32°	
Altezza del bracciolo	150-300 mm	
Ruote	girevoliØ125 mm 804362 Ruote girevoli Battistrada in gomma 125x36 M12 REAL 6100 PLUS Ruote motriciØ225 mm, completamente incapsulate e antiforatura 805203 Ruota motrice REAL 6100 PLUS	
Mobilità fuoristrada	40 mm	
Diametro di sterzata	180°870 mm	
Stabilità statica ⁵	±6°	
Stabilità statica, laterale	6°	
Stabilità dinamica ⁶	verso l'alto 10°, verso il basso 3	
Velocità massima	4,5 km/h	
Spazio di frenata alla massima velocità	1,0 m o 0,7 m con freno attivo	
Distanza percorsa per km Tempo ore	carica ⁷ :circa 15	di ricarica6-16

1 A seconda della larghezza del sedile e dell'impostazione dei braccioli, il prodotto può essere più largo.

2 Altezza complessiva con schienale ErgoMedic 380 x 260 mm.

3 Queste altezze di seduta si ottengono con diversi dispositivi di sollevamento.

4 L'angolo negativo (-) si riferisce all'angolo anteriore e quello positivo (+) all'angolo posteriore.

5 L'angolo del sedile e l'inclinazione dello schienale, insieme alla posizione di seduta rialzata, possono compromettere la stabilità statica e dinamica.

6 Il prodotto deve essere invertito su pendii ripidi.

7 Questo vale per condizioni di guida con temperatura ottimale, senza ostacoli e pendenze. ATTENZIONE: Tenere presente che

Istruzioni per l'uso del sedile a rotelle medico di conseguenza la distanza di viaggio del prodotto, a seconda della frequenza di utilizzo. **Dati tecnici**

	Motori 2 x 24 V DC ME803661C 600392 Motore di azionamento destro 6100 PLUS cpl 600393 Motore di azionamento sinistro 6100 PLUS cpl
Testato e approvato da Mercado Medic AB Caricabatterie approvati	ECB-401 EC Buddy 4 A BAC1010 Caricabatterie 6100 Plus 4 A
Batterie testate e approvate da Mercado Medic AB	FGS, FGG22805, 2x 12V 28Ah Celectric, CDC G 12 024, 2x 12V 26Ah Sonnenschein, A512/25 G5, 2x 12V 25Ah
Ricambi per batterie presso Mercado Medic AB	Articolo n. Articolo BA1010 Batteria 24V/25Ah per REAL 6100 PLUS (EL) BA1020 Batteria 24V/28Ah FGS per REAL 6100 PLUS (EL)
	Peso 76 kg con batteria inclusa

Caratteristiche del prodotto per i caricabatterie

Il prodotto è dotato di caricabatterie ECB-401 EC Buddy 4 A. Il caricabatterie è adatto solo per batterie al piombo con 12 celle (24 V). Il caricabatterie deve essere utilizzato a una temperatura ambiente di 10-30 °C per garantire una carica adeguata. La tensione di carica ottimale si ottiene a 20 °C.

Il caricabatterie è dotato di una protezione contro i seguenti eventi:

- Inversione di polarità
- Cortocircuito
- Scintillio
- Surriscaldamento



Attenzione! Per caricare il prodotto, utilizzare esclusivamente caricabatterie autorizzati da Mercado Medic. L'utilizzo di altri caricabatterie può comportare il rischio di incendio o di interferenze con altri dispositivi elettronici. Per i caricabatterie autorizzati, vedere 7 Dati tecnici.

7.1 Programmazione del prodotto

ATTENZIONE: un ricevitore radio codificato, LiNX Access Key, può essere collegato al prodotto solo da personale autorizzato da Mercado Medic. Per informazioni sulla formazione e l'autorizzazione, contattare Mercado Medic, vedere 1.1 Informazioni di contatto.

Programma di base

Il REAL 6100 PLUS LiNX viene fornito con un programma di base, il programma bundle, che contiene i driver preprogrammati per le funzioni di base del prodotto e i driver per le opzioni elettriche alternative e gli accessori. Il programma base consente di passare da un modulo all'altro e da una funzione all'altra senza doverlo riprogrammare. Riavviare il prodotto due volte dopo l'installazione per attivare il nuovo modulo o la nuova funzione.

- Unità di controllo REM211
- Unità di controllo REM400
- Unità di visualizzazione REM500
- Tastiera LiNX
- Unità di controllo per badanti ACU200
- Unità di azionamento per 4 funzioni di seduta ACT400
- Funzione schienale elettrico
- Poggiagambe elettrico per montaggio centrale
- Poggiagambe elettrico a compensazione della lunghezza

Il programma bundle contiene altri programmi completi che possono essere selezionati per ottenere le funzioni alternative elencate di seguito. I programmi si trovano negli slot da 1 a 4 e possono essere attivati collegando la chiave di accesso LiNX al prodotto. Il programma 1 è il programma base attivo alla consegna e serve anche come backup.

Programma 1 Funzioni dei sedili

- Altezza del sedile
- Funzione angolo di seduta (opzione)
- Funzione schienale elettrico (opzionale)
- Poggiagambe elettrico per montaggio centrale (opzionale)
- Regolazione della lunghezza per poggiagambe elettrico a compensazione della lunghezza (opzionale)
- Regolazione della lunghezza e dell'angolo per il poggiagambe elettrico a compensazione della lunghezza (opzionale)

Programma 2 Funzioni dei sedili

- Altezza del sedile
- Funzione angolo di seduta (opzione)
- Funzione schienale elettrico (opzionale)
- Poggiagambe elettrico comfort a sinistra (opzionale)
- Poggiagambe elettrico comfort a destra (opzionale)
- Poggiagambe elettrico comfort a destra e a sinistra (opzionale)

Programma 3 Funzioni dei sedili

- Altezza del sedile
- Funzione angolo di seduta (opzione)
- Doppia funzione di schienale elettrico (opzionale)
- Poggiagambe elettrico per montaggio centrale (opzionale)
- Regolazione della lunghezza per il poggiagambe elettrico a compensazione della lunghezza (opzionale)
- Regolazione della lunghezza e dell'angolo per il poggiagambe elettrico a compensazione della lunghezza (opzionale)

Programma 4 Funzioni dei sedili

- Altezza del sedile
- Funzione angolo di seduta (opzione)
- Doppia funzione di schienale elettrico (opzionale)
- Poggiagambe elettrico comfort a sinistra (opzionale)
- Poggiagambe elettrico comfort a destra (opzionale)
- Poggiagambe elettrico comfort a sinistra e a destra (opzionale)

Personalizzazione delle funzioni di guida

Le funzioni di guida devono essere adattate all'utente in modo tale che il prodotto possa essere guidato in sicurezza, tenendo conto delle capacità dell'utente e dell'ambiente.

ATTENZIONE: La regolazione delle funzioni di guida può essere effettuata solo da personale autorizzato da Mercado Medic. Per informazioni sulla formazione e l'autorizzazione, contattare Mercado Medic, vedere 1.1 Informazioni di contatto.



Selezione delle funzioni programmabili:

- Velocità in avanti
- Accelerazione in avanti
- Distanza di frenata in avanti
- Velocità all'indietro
- Accelerazione all'indietro
- Spazio di frenata in retromarcia
- Velocità in curva
- Accelerazione in curva
- Frenata a velocità di curva
- Sensibilità del joystick
- Utilizzo di un joystick esterno
- Funzione di inversione del joystick



7.2 Simboli

I seguenti simboli sono utilizzati sugli elementi di comando del prodotto, sull'etichettatura o nelle presenti istruzioni per l'uso. Una panoramica della collocazione dei simboli è riportata nelle Fig. 7.1-7.5.






No. Impostazione manuale

1		Inclinazione del sedile in avanti/indietro
2		Inclinazione dello schienale in avanti/indietro



No. Fusibile automatico

3		Da
4		A










N. Unità di controllo LiNX REM211

5		Il simbolo si trova sul regolatore di velocità dell'unità di controllo LiNX REM211 e indica la direzione di aumento o diminuzione della velocità.
6		Corno
7		Selezione delle funzioni su e giù, utilizzata per selezionare le funzioni di guida e di sedile.
8		8 Interruttore generale e arresto di emergenza
9		Funzione di azionamento

N. Unità di controllo LiNX REM211

10		Funzione del sedile
11		Simbolo di carica della batteria

N. Unità operativa LiNX REM400 e REM500

12		Interruttore principale e arresto di emergenza
13		Simbolo di carica della batteria
14		Pulsante multifunzione I
15		Pulsante multifunzione II
16		Simbolo delle funzioni del sedile
17		Corno
18		Pulsante di navigazione - area di interazione per la navigazione e simbolo della modalità con funzione di cancellazione e scorrimento. Funzione Tap. L'icona è blu quando la modalità è attivata o grigia quando è disattivata.
19		Icona per la modalità di navigazione con la sola funzione tap. L'icona è blu quando la modalità è attivata o grigia quando è disattivata.
20		Simbolo della serratura a chiave

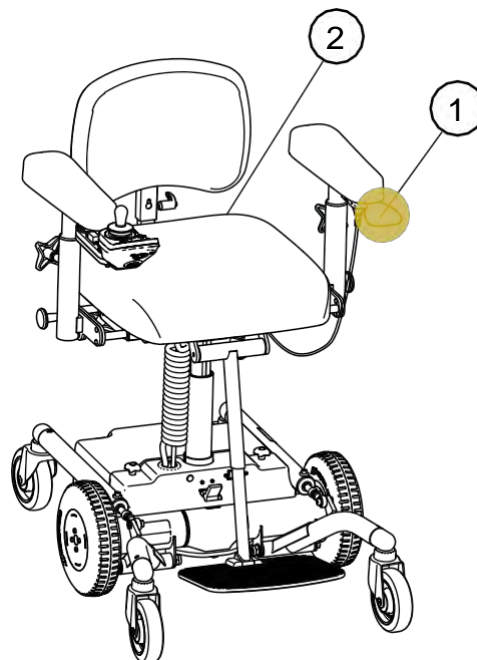


Fig. 7.1 Panoramica dei simboli sugli elementi di comando manuali.

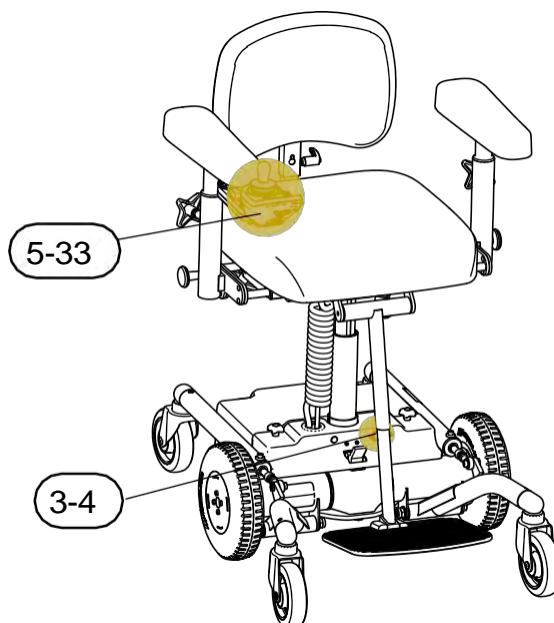










Fig. 7.2 Panoramica dei simboli sugli elementi di controllo elettrico.



N. Unità operativa LiNX REM400 e
REM500

21		Controllo della velocità
22		Simbolo della modalità di guida bloccata: indica che le funzioni di guida della poltrona sono bloccate.
23		Simbolo della modalità di guida limitata: indica che la velocità della sedia è limitata.
24		Simbolo del codice di errore - indica che si è verificato un errore (con codice di errore 1-7)
25		Simbolo della modalità di seduta bloccata - indica che le funzioni della seduta della poltrona sono bloccate.
26		Simbolo di funzione Bluetooth disattivata: indica che il Bluetooth è stato disattivato. La funzione di accoppiamento è disattivata
27		Ingresso per spina da 3,5 mm 1 - Ingresso per accensione/spegnimento
28		Ingresso per spina da 3,5 mm 2 - Ingresso per selettore di funzione (funzione di azionamento 1-3)

No. Elemento di comando elettrico
Interruttore a 10 vie

29		Funzione di regolazione dell'angolo dello schienale
30		Funzione di regolazione dell'altezza del sedile
31		Funzione di regolazione della lunghezza del poggiatesta

No. Elemento di comando elettrico
Interruttore a 10 vie

32		Funzione di regolazione della lunghezza e dell'angolazione del poggiatesta
33		Funzione di regolazione dell'inclinazione del sedile

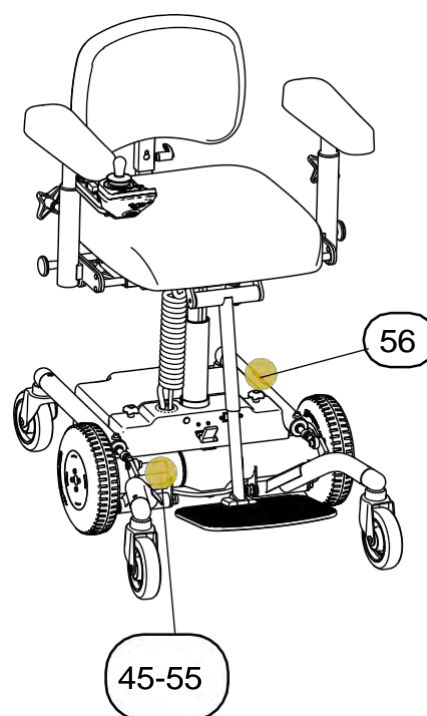

























Fig. 7.3 Panoramica dei simboli sull'etichettatura.

Fig. 7.4 Panoramica dei simboli sulle istruzioni di lavaggio.
Simbolo 35-39.

No. Etichettatura e istruzioni per l'uso

34		Avvertenze
35		Non stirare
36		Lavare a secco con percloroetilene
37		Non candeggiare
38		Non asciugare in asciugatrice
39		Lavaggio in lavatrice fino a 60 °C
40		Proteggere dall'umidità
41		Prodotti fragili confezionati
42		In alto
43		Intervallo di temperatura ammissibile
44		Umidità relativa consentita
45		Altezza consentita sul livello del mare
46		Solo per uso interno
47		Peso massimo dell'utente
48		Data di produzione

49		Produttore
50		Dispositivo medico
51		Numero di serie
52		Il marchio CE indica la conformità del prodotto alle direttive dell'Unione Europea in materia.
53		Non smaltire i componenti elettronici con i rifiuti domestici.
54		Il prodotto fa parte di un sistema di riciclaggio
55		Il peso del componente supera i 10 kg
56		Non deve essere utilizzato come sedile nei veicoli a motore.

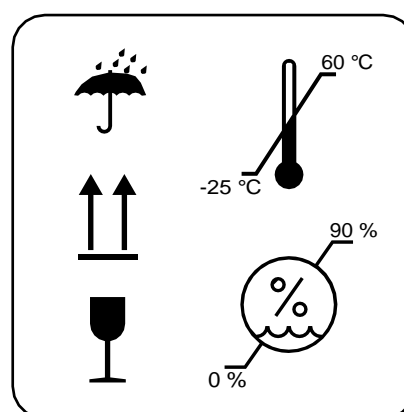


Fig. 7.5 Panoramica dei simboli sulla confezione.
Simbolo 40-44.

8. w manutenzione e riparazione

Questa sezione descrive l'ispezione e la risoluzione dei problemi, nonché informazioni sulla sostituzione delle batterie e istruzioni per la riparazione del prodotto. La guida alla risoluzione dei problemi è destinata a tutti gli utenti del prodotto, mentre il resto di questa sezione è specificamente rivolto a coloro che si occupano professionalmente di queste parti durante il ciclo di vita del prodotto.

ATTENZIONE: È vietato sedersi sul prodotto durante le operazioni di riparazione e manutenzione.

Ispezione durante la manutenzione
Nell'ambito della manutenzione, è necessario eseguire sempre un'ispezione visiva approfondita del sistema principale.
componenti del prodotto per garantire la sicurezza del paziente. I componenti principali del prodotto comprendono il telaio, il dispositivo di sollevamento, il telaio del sedile, la funzione dello schienale e il meccanismo del bracciolo. Il test dovrebbe includere l'ispezione dei cordoni di saldatura, degli elementi di bloccaggio e delle regolazioni.



Attenzione! Le riparazioni e gli altri interventi tecnici non devono essere eseguiti solo da persone autorizzate da Mercado Medic. In caso di inosservanza, la marcatura CE perde la sua validità e Mercado Medic non può più essere ritenuta pienamente responsabile del prodotto.



Attenzione! Se le prestazioni del prodotto si deteriorano o se il suo funzionamento è diverso dal solito, l'utente deve contattare l'autorità che lo ha prescritto, il centro di assistenza medica o il rivenditore specializzato. In caso di

In caso di deterioramento o variazione delle prestazioni, il prodotto deve essere immediatamente messo fuori servizio per evitare incidenti e inconvenienti. Il prodotto non deve essere rimesso in funzione prima di essere stato ispezionato da un tecnico autorizzato.

8.1 Guida alla risoluzione dei problemi

Se nessuna delle misure descritte di seguito risolve il problema riscontrato, il prodotto potrebbe richiedere un intervento di assistenza. Contattare il centro di assistenza o Mercado Medic, vedere 1.1 Informazioni di contatto.

Malfunzionamenti - Unità operativa

I malfunzionamenti sono segnalati dal lampeggiamento della spia sull'interruttore principale della centralina. Il lampeggiamento avviene in gruppi di 1-7 lampeggi con un intervallo di 2 secondi. Il numero di lampeggi indica il tipo di guasto. Anche l'unità di controllo LiNX REM400 e l'unità di visualizzazione LiNX REM500 mostrano il codice di errore con il numero di impulsi lampeggianti.

Per alcuni guasti, l'elettronica si ripristina automaticamente non appena il guasto viene eliminato e la spia diventa nuovamente verde fissa. Altri guasti possono essere accoppiati, il che significa che il prodotto deve essere spento per almeno 2 secondi e poi riacceso per resettare l'elettronica. In caso di guasti gravi che compromettono la sicurezza di guida, il prodotto si arresta automaticamente.

I guasti meno gravi sono segnalati solo dalla spia luminosa e il prodotto può continuare a funzionare. In caso di guasti meno gravi, l'elettronica può passare alla modalità standby. Ciò significa che il prodotto può ancora essere azionato, ma tutte le velocità sono ridotte.

Descrizione dell'errore	Causa	Misura
1 x lampeggiante	L'unità di controllo è difettosa.	Riprogrammare la centralina o sostituirla.
1 x lampeggiante	Il cablaggio della centralina è interrotto o collegato in modo errato.	Controllare i cavi della centralina. Se il cablaggio è difettoso, sostituirlo.
2 x lampeggiante	Un cavo è difettoso o non	Controllare tutti i cavi. collegati.
2 x lampeggiante	La connessione Bluetooth non è stata collegata.	Controllare che la connessione Bluetooth sia attiva. Controllare il e caricare le batterie del prodotto.
2 x lampeggiante	Il software è danneggiato.	Riprogrammare il sistema.
2 x lampeggiante	Versione software errata.	Se questo segnale si verifica dopo la modifica di un modulo del sistema, è necessario un aggiornamento del software.
2 x lampeggiante	Il modulo è difettoso.	Se il guasto persiste dopo le misure sopra descritte, il componente deve essere sostituito.

3 x lampeggiante	Motore sinistro (M1): c'è un cortocircuito o una rottura nel cavo dal connettore M1 dell'unità elettronica al motore o il motore 1 è difettoso.	Per verificarlo, scollegare la spina M1 e inserire la spina M1. Misurare la resistenza tra i pin più esterni (1 e 4) per determinare se c'è un'interruzione o un cortocircuito. In caso di cortocircuito, il motore deve essere sostituito.
4 x lampeggiante	Motore destro (M2): è presente sopra (3 x lampeggiante), ma è legato a un cortocircuito o alla rottura del connettore M2. Cavo dal connettore M2 dell'apparecchio Il modulo elettronico al motore prima o al motore 2 è difettoso.	
5 x lampeggiante	Freno di stazionamento sinistro (M1): Il freno sia disinnestato o non abbia gioco e che il magnete del sensore magnetico sia difettoso.	Assicurarsi che il comando quando si aziona il freno sul Il sensore magnetico funziona. Controllare anche se i freni dei motori sono effettivamente attivati.
5 x lampeggiante	Freno di stazionamento sinistro (M1): C'è un cortocircuito oppure l'interruzione del cavo e il connettore. Estrarre il connettore M1 e misurare la resistenza tra i pin interni (2 e 3), del modulo elettronico per determinare se c'è una rottura o un cortocircuito al freno di stazionamento. È presente un cortocircuito. Il freno di stazionamento 1 è difettoso.	
6 x lampeggiante	Freno di stazionamento destro (M2). sopra (5 x lampeggiante), ma legato al connettore M2 cortocircuitato o in cortocircuito. Rottura del cavo dal connettore M2 dell'unità elettronica al freno di stazionamento prima o Il freno di stazionamento 2 è difettoso.	Connettore M2.
7 x lampeggiante	Errore del modulo LiNX. Un modulo cavo è difettoso.	L'unità operativa non è il Causa. Controllare il modulo i moduli collegati e i relativi cavi e spine. Caricare le batterie del prodotto. Se la sedia si è fermata su una superficie irregolare, accertarsi che la superficie sia in piano e riavviare il sistema di controllo. Se l'errore persiste, potrebbe essere necessario sostituire uno dei moduli.

Il LED rosso dell'indicatore della batteria lampeggia.	La batteria è scarica/difettosa.	Caricare il prodotto, vedere 2.3 Carica. In alternativa: sostituire la batteria, vedere 8.2 Sostituzione della batteria.
Le funzioni per il funzionamento della centralina non funzionano e i colori rosso, giallo e il LED verde lampeggia	Le funzioni possono essere bloccate dal blocco dei tasti della centralina attivata. L'interruttore principale per 4 secondi. Il prodotto è in funzione.	Si veda il punto 5.3. unità di istruzione per l'attivazione e non Disattivazione del blocco dei tasti. Questo accade quando la

Malfunzionamenti - Caricabatterie

Descrizione dell'errore	Causa	Azione
Il simbolo di avvertimento si accende	Polarità errata verso la batteria.	Contattare il servizio.
Il simbolo di avvertimento lampeggia.		Contattare il Centro di assistenza.
Forte sviluppo di calore nell'area della spina.	La spina è danneggiata o usurata.	Sostituire sia l'unità di controllo che il caricabatterie.

Risoluzione dei problemi dei componenti meccanici

Descrizione dell'errore	Causa	Azione
Gioco significativo del gruppo sedile in senso di rotazione.	Gioco eccessivo nel dispositivo di sollevamento.	Sostituire il dispositivo di sollevamento.
Il prodotto funziona a bassa velocità in tutti i programmi.	Il microinterruttore per la riduzione della velocità è difettoso.	Sostituire il microinterruttore.
Dissonanza nel dispositivo di sollevamento elettrico.	Cuscinetti usurati.	Sostituire il dispositivo di sollevamento elettrico.
L'impianto elettrico Dispositivo di sollevamento non funziona.	Il dispositivo di sollevamento è difettoso. Il cablaggio è non collegato o danneggiato.	Controllare tutti i cavi e Collegamenti. Sostituire il dispositivo di sollevamento elettrico.
Dissonanza nel	Non lubrificato o Cuscinetti usurati.	Lubrificare o sostituire le rotelle. Rotelle .

Le ruote sono ferme.	Il freno è disinserito. Il meccanismo alternativo di attivazione e disattivazione del freno è difettoso.	Controllare il meccanismo alternativo di inserimento e disinserimento del freno. <small>riparazione</small>
Usurati trazione. Pneumatici di trazione.	Vecchi pneumatici di trazione.	Sostituirei pneumatici di

Registro eventi e statistiche

Il registro degli eventi e le statistiche del prodotto possono essere utilizzati per analizzare l'utilizzo del prodotto quando si è verificato un guasto. Per informazioni sulla formazione e l'autorizzazione, contattare Mercado Medic, vedere 1.1 Informazioni di contatto.

Registro eventi (Registro eventi)

1. Stabilire una connessione con il sistema LiNX.
2. Salvare il programma.
3. Aprire il registro eventi:
 - a. IOS: fare clic su Errori attivi - Registro sedia.
 - b. PC: Fare clic su Chair log, gli eventi vengono visualizzati nella colonna di sinistra.
4. Controllare la cronologia nel registro degli eventi. **ATTENZIONE:** Il registro è organizzato cronologicamente per data e ora.
5. Fare clic su un evento per ottenere ulteriori informazioni sull'errore e sulle misure consigliate.

Statistiche sui prodotti (Statistiche della sedia)

1. Stabilire una connessione con il sistema LiNX.
2. Salvare il programma.
3. Aprire le statistiche:
 - a. IOS: fare clic su Errori attivi e poi su Statistiche nella colonna di destra.
 - b. PC: Fare clic su Chair log, le statistiche vengono visualizzate nella colonna di destra.
4. Fare clic su Utilizzo della batteria per visualizzare le statistiche di carica storiche. Numero di scariche profonde, ecc.
5. Fare clic su un evento per ottenere ulteriori informazioni.
6. Scorrere fino a Statistiche di guida per visualizzare le statistiche sull'utilizzo, i tempi di percorrenza, ecc.

ATTENZIONE: È possibile inviare una copia del programma a un'altra persona via e-mail salvando il file e allegandolo a un messaggio di posta elettronica.

8.2 Sostituzione della batteria



Attenzione! Le riparazioni e gli altri interventi tecnici possono essere eseguiti solo da persone autorizzate da Mercado Medic. In caso di inosservanza, il marchio CE perderà la sua validità e Mercado Medic non potrà più assumersi la responsabilità illimitata del prodotto.

Le batterie interne del prodotto possono essere sostituite. Quando si sostituisce la batteria, è sempre necessario sostituire entrambe le batterie del pacco batteria. Per sapere come fare, consultare le istruzioni di installazione per la sostituzione della batteria del REAL 6100 PLUS.

8.3 Riparazione e manutenzione ordinaria

Se il prodotto è stato prescritto da un operatore sanitario, non è necessaria una manutenzione regolare. Si prevede che

il prescrittore e l'operatore sanitario controllano la funzionalità per tutto il ciclo di vita del prodotto secondo le routine di cura standard. In questo contesto, è importante guardare sempre alle prestazioni del prodotto e di eventuali modifiche percepite. Se il prodotto viene venduto direttamente dal rivenditore specializzato all'utente e una

Il centro di prescrizione non è presente di conseguenza, durante e dopo la durata di vita prevista del prodotto al più tardi effettuare la manutenzione ogni due anni secondo le istruzioni di manutenzione descritte di seguito.

Per riparazione, ai sensi delle presenti istruzioni per l'uso, non si intende un restauro completo o una rimessa a nuovo ai sensi del Regolamento (UE) 2017/745 per i dispositivi medici, con l'obiettivo di reimmettere il dispositivo sul mercato con una nuova aspettativa di vita. Per riparazione si intende piuttosto un'ispezione e una manutenzione più completa del prodotto in cui

Tuttavia, il numero di serie viene mantenuto e la durata prevista rimane inalterata. Lo scopo di questa riparazione può essere, ad esempio, quello di preparare il prodotto per la prescrizione a un nuovo utente.

Ispezione durante la riparazione

Nell'ambito del processo di riparazione si deve sempre eseguire un'accurata ispezione visiva dei principali componenti del prodotto, per garantire la sicurezza del paziente. I componenti principali del prodotto comprendono il telaio, il dispositivo di sollevamento, la struttura del sedile, la funzione dello schienale e il meccanismo del bracciolo. Il test deve comprendere l'ispezione delle saldature, degli elementi di bloccaggio e delle regolazioni.

Sul sito www.mercado.se sono disponibili vari strumenti per la sostituzione dei componenti.

Scambio di componenti come viste esplose, istruzioni di montaggio, istruzioni di collegamento e ricerca di articoli digitali. Le istruzioni di montaggio possono anche essere I componenti del prodotto possono essere smontati. Per gli accessori e le parti di ricambio, visitate il nostro webshop <https://shop.mercado.se/>.



Attenzione! L'installazione, il collegamento e la rimozione comportano alcuni rischi. Una manipolazione impropria dei componenti può, ad esempio, possono verificarsi danni da schiacciamento. Pertanto, tali interventi possono essere eseguiti solo da un tecnico autorizzato da Mercado Medic.



Attenzione! Tutte le parti del prodotto devono essere assemblate e fissate in modo tale che nessun componente di piccole dimensioni possa staccarsi. Tutti i cavi devono essere fissati con fascette.
essere fissato alla struttura del prodotto per ridurre al minimo il rischio di strangolamento.

Stoccaggio a lungo termine delle batterie
In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere scollegata. Ciò avviene tramite il fusibile automatico. Premere OFF per scollegare il pacco batteria. Se il gruppo batteria è scollegato, deve essere ricaricato ogni 4 mesi per mantenerne la funzionalità. Prima di procedere alla ricarica, è necessario attivare il fusibile automatico, premendo ON. Per informazioni sulla ricarica, vedere 2.3 Ricarica. Se si seguono queste istruzioni di ricarica, la batteria manterrà una capacità sufficiente per 5 anni.

Quando si riavvia il prodotto, è necessario inserire nuovamente il fusibile automatico, premendo ON. Caricare completamente le batterie prima dell'uso.

ATTENZIONE: non conservare mai una batteria completamente scarica. Se le batterie rimangono scariche per troppo tempo, si danneggiano e devono essere sostituite.

Istruzioni per la riparazione

Non utilizzare detergenti ad alta pressione per pulire il prodotto. Le istruzioni per la cura quotidiana sono riportate al punto 3. istruzioni per la cura.

Per garantire la sicurezza del paziente, nell'ambito dei lavori di riparazione è necessario adottare le seguenti misure:

ID	Area	Istruzioni per la riparazione
1	Pulizia	
1.1	Meccanismi	<p>Pulire tutte le parti meccaniche ad eccezione del Pulire l'attuatore con un panno pulito e leggermente umido utilizzando un detergente delicato (pH 7-12), un disinfettante per superfici o un pulitore a vapore (max. 8 bar).</p> <p>ATTENZIONE: Il prodotto non deve essere risciacquato con acqua o altri liquidi e prodotti chimici.</p>

ID	Area	Istruzioni per la riparazione
1.2	Elettronica e cavi	Rimuovere la polvere con un panno asciutto.
1.3	Unità di controllo	Pulire l'unità di controllo con un panno leggermente umido e disinfettante. In questo modo si evita la diffusione di potenziali germi.
1.4	Attuatore e dispositivo di sollevamento	Le parti mobili sono lubrificate e non devono essere pulite. Per i dispositivi di sollevamento sono disponibili istruzioni separate al punto 3.
1.5	Parti imbottite	Si consiglia di rimuovere e smaltire tutte le parti imbottite. Lavare i rivestimenti sfoderabili secondo le istruzioni di lavaggio.
1.6	Ruote girevoli	Rimuovere capelli e polvere dalle rotelle.
2 Componenti elettrici		
2.1	Elettronica	<p>Connettersi al sistema e verificare la presenza di un sistema attivo. Errore. Scaricare il programma e controllare il registro degli errori e le statistiche di carica. Queste informazioni possono essere utilizzate per valutare le condizioni delle batterie. Controllare gli errori elencati nel registro e correggerli se necessario.</p> <p>ATTENZIONE: Solo il personale autorizzato da Mercado Medic può collegarsi al sistema. Per informazioni sulla formazione e l'autorizzazione, contattare Mercado Medic, vedere 1.1 Informazioni di contatto.</p>
2.2	Caricabatterie	Controllare che il caricabatterie sia funzionante e che l'alloggiamento e i cavi sono intatti.
2.3	Unità di controllo	Controllare le funzioni dell'unità di controllo. Verificare che il soffietto del joystick non sia danneggiato e che tutti i pulsanti funzionino.
2.4	ACT400	L'unità attuatore ACT400 si trova a sinistra sotto il telaio del sedile. Controllare che tutte le funzioni collegate funzionino. Assicurarsi che l'unità sia fissata saldamente.
2.5	Conessioni	Verificare che i cavi e i collegamenti siano integri e ben fissati. Assicurarsi che non vi sia il rischio che cavi e spine rimangano intrappolati e che tutti i cavi siano fissati con fascette.

ID	Area	Istruzioni per la riparazione
2.6	Batterie	Misurare le batterie e assicurarsi che non vi siano eccessivi differenze tra le loro cariche. Una grande differenza di carica può indicare che una cella della batteria è difettosa. Vedere le istruzioni per l'installazione della batteria di ricambio del REAL 6100 PLUS. La durata prevista delle batterie è di 5 anni se la manutenzione viene eseguita secondo le istruzioni del presente manuale. A seconda di quando viene effettuata la revisione e di ciò che è stato fatto al prodotto in passato, potrebbe quindi essere giunto il momento di sostituirle.
2.7	Impianto elettrico Funzione dell'angolo di seduta dell'attuatore.	Controllare che l'attuatore non presenti danni visibili. Controllare il funzionamento delle parti mobili dell'attuatore. Assicurarsi che tutte le viti manuali siano saldamente serrate e che non vi siano giochi nella posizione finale. è disponibile.
2.8	Elettrico Controllare dello schienale	Controllare che l'attuatore non presenti danni visibili. Funzionamento Controllare che le parti mobili dello schienale funzionino correttamente. attuatore. Assicurarsi che tutte le viti manuali siano saldamente serrate e che non vi siano giochi nella posizione finale. è disponibile.
2.9	Poggiagambe elettrico	Controllare che l'attuatore non presenti danni visibili. Controllare il funzionamento delle parti mobili dell'attuatore. Assicurarsi che tutte le Le viti manuali siano saldamente serrate e non vi sia gioco nella posizione finale. Controllare tutti i collegamenti e verificare che il fissaggio del morsetto inferiore sia nella posizione corretta. è nella posizione corretta per l'intervallo angolare corretto.
3 Dispositivo di sollevamento elettrico		
3.1	presenti dissonanze. Sostituire	Dissonanze Controllare che il dispositivo di sollevamento non Controllare il dispositivo di sollevamento in caso di dissonanza. Posizionare un carico sul prodotto e verificare che il dispositivo di sollevamento non scivoli quando si parte dalla posizione inferiore. Gli apparecchi di sollevamento difettosi possono essere inviati per la riparazione a Mercado Il medico deve essere inviato.
3.2	Blocco della rotazione si gira o si ruota.	Accertarsi che il dispositivo di sollevamento sia bloccato quando si non ha gioco quando viene caricato da un lato all'altro. Se il dispositivo di sollevamento presenta un gioco eccessivo, deve essere sostituito. I dispositivi di sollevamento difettosi possono essere inviati a Mercado Medic per la riparazione.

ID	Area	Istruzioni per la riparazione
3.3	Colonna di sollevamento	Sollevare il dispositivo di sollevamento nella posizione più alta. Utilizzare un panno asciutto per rimuovere polvere e sporcizia dalla colonna di sollevamento. Quindi lubrificare la colonna di sollevamento con un sottile strato di grasso al teflon o al silicone.
3.4	Fissaggio	Assicurarsi che il sedile sia diritto rispetto al telaio. È rivolto in avanti. Assicurarsi che le viti del dispositivo di sollevamento sul telaio del sedile e sul telaio della base siano saldamente serrate. Sostituire le viti con l'impugnatura della chiave o la filettatura danneggiata.
3.5	Cablaggio	Controllare che i cavi non siano usurati o danneggiati da schiacciamenti.
4 Telaio		
4.1	Cordoni di saldatura	Controllare attentamente tutti i cordoni di saldatura per verificare che non presentino segni di danneggiamento. di crepe, corrosione e movimento. Assicuratevi di avere una buona illuminazione e di usare una lente d'ingrandimento, poiché le piccole crepe sui telai verniciati di nero possono essere difficili da riconoscere. Verificare che il telaio sia stabile. Ritoccare eventuali danni alla vernice con la vernice per ritocchi (articolo n. 801900) per evitare la corrosione.
4.2	Collegamenti a vite	Serrare tutti i collegamenti a vite. Sostituire Rimuovere le viti con l'impugnatura della chiave o la filettatura danneggiata.
5 Attivazione e disattivazione del freno		
5.1	Funzione	Assicurarsi che l'unità di comando non abbia gioco e che il magnete agisca sul sensore magnetico quando si applica il freno. Assicurarsi che i motori funzionino senza problemi in posizione di disinnesto (OFF).
5.2		ImpostazioneSe la retroazione del comando del freno non è corretta il meccanismo deve essere adattato.
6 ruote motrici		
6.1		FunzioneControllo del battistrada delle ruote motrici. Controllare L'attrito statico delle ruote motrici.
6.2	Cuscinetti	Verificare che le ruote motrici si muovano correttamente e che non vi siano giochi negli ingranaggi dei motori.
7 ruote piroettanti		
7.1	Funzione	Controllare l'usura delle ruote piroettanti e delle forchette. Gioco. L'usura o il gioco possono indicare cuscinetti difettosi. Assicurarsi che le ruote piroettanti ruotino e che le forchette ruotino correttamente. Sostituire le parti usurate o danneggiate.

ID	Area	Istruzioni per la riparazione
7.2	Fissaggio danneggiato.	Verificare che le viti delle ruote orientabili non siano e siano saldamente serrate. Sostituire le viti con l'impugnatura della chiave o la filettatura danneggiata.
8 Telaio del sedile		
8.1	Meccanica	Controllare attentamente tutte le parti saldate per verificare l'assenza di cricche e danni alla vernice. In particolare, controllate l'area intorno alla sospensione dell'azionamento per la funzione di angolazione del sedile e ai fori per il montaggio del poggiamambe, poiché queste aree sono soggette a un'usura particolarmente intensa. Assicuratevi di avere una buona illuminazione e di utilizzare una lente d'ingrandimento, poiché le piccole crepe sulle strutture laccate di nero possono essere molto visibili. sono difficili da riconoscere. Ritoccare eventuali danni alla vernice con la vernice per ritocchi (cod. art. 801900) per evitare la corrosione.
8.2	Collegamenti a vite	Serrare tutti i collegamenti a vite. Sostituire le viti con l'impugnatura della chiave o la filettatura danneggiata.
8.3	Tappo in plastica	Assicurarsi che le boccole di guida e i tappi di plastica siano fissati saldamente. Sostituire le parti usurate o danneggiate.
8.4	Elementi di comando	Verificare se le viti di regolazione e le maniglie della leva di bloccaggio sul telaio del sedile funzionano e si innestano correttamente.
8.5	Molla a gas controllata inclinazione del sedile del sedile	Se il prodotto è dotato di una funzione di inclinazione del sedile controllata da una molla a gas, verificare se la Funzione di inclinazione del sedile, verificare se la La molla a gas blocca correttamente l'inclinazione del sedile. Se l'inclinazione del sedile cambia lentamente sotto carico, regolare il nipplo del cavo. Controllare e sostituire i fili e le guaine dei cavi danneggiati. Controllare che la molla a gas non presenti perdite d'olio. Sostituire la molla del gas in caso di perdita di olio.
8.6	Funzione angolo di seduta con mandrino rotante	Se il prodotto è dotato di una funzione di angolo di seduta con mandrino rotante, accertarsi che la funzione di angolo di seduta non abbia gioco e che tutte le viti siano serrate.
8.7	Meccanismo di artrodesi	Assicurarsi che tutte le viti di regolazione per gli elementi di alloggiamento dell'artrodesi si muovano in modo fluido e sicuro con I dadi di bloccaggio sono fissati. Lubrificare le filettature per Se necessario, applicare grasso al teflon o lubrificante a base di silicone.

ID	Area	Istruzioni per la riparazione
9 Meccanismo dello schienale		
9.1	Meccanica	Controllare e sostituire tutte le parti usurate. Controllare attentamente la meccanica per verificare che non vi siano crepe nei punti di saldatura, che potrebbero essere stati a lungo sottoposti a carichi pesanti. Assicurarci che la e utilizzare una lente d'ingrandimento, poiché le piccole crepe sulle costruzioni verniciate di nero possono essere difficili da vedere. sono riconoscibili. Verificare la funzionalità del parti mobili.
9.2	Fissaggio	Verificare che tutte le viti, le viti di regolazione e le maniglie della leva di serraggio si muovano agevolmente e si innestino correttamente. Controllare che il perno di bloccaggio funzioni correttamente.
9.3	Tappo in plastica	Assicurarci che le boccole di guida e i tappi di plastica siano fissati saldamente. Sostituire le parti usurate o danneggiate.
9.4	Controllo della molla a gas	Controllare la pressione del gas e la stabilità della molla a gas. Assicurarci che Verificare che la molla a gas si innesti correttamente e che l'angolo dello schienale non cambi lentamente sotto carico. Controllare e sostituire i fili e le guaine dei cavi danneggiati. Controllare che la molla a gas non presenti perdite d'olio. Sostituire la molla a gas in caso di perdite d'olio.
10 Braccioli		
10.1	Curve per la regolazione della larghezza	Controllare attentamente che le curve di regolazione della larghezza non presentino crepe o danni alla vernice. Controllare soprattutto l'area intorno ai cordoni di saldatura e alle scanalature di bloccaggio, poiché queste zone sono soggette a sollecitazioni particolarmente elevate. Assicuratevi di avere una buona illuminazione e di usare una lente di ingrandimento, poiché le piccole crepe sulle strutture verniciate di nero possono essere difficili da riconoscere. Ritoccare eventuali danni alla vernice con vernice per ritocchi (articolo n. 801900) per evitare la corrosione.
10.2		FunzioneControllare e sostituire le parti usurate. Controllare, se il meccanismo di bloccaggio e il funzionamento delle parti mobili funzionano correttamente. Verificare che le viti e i bulloni di regolazione funzionino correttamente e che non vi siano danni alle filettature o alle superfici di presa.
10.3	Tappo in plastica	Assicurarci che le boccole di guida e i tappi di plastica siano fissati saldamente. Sostituire le parti usurate o danneggiate.

ID	Area	Istruzioni per la riparazione
10.4	Braccioli: controllare danni o usura che possano danneggiare i braccioli.	tutti i cordoni di saldatura e verificare che non vi siano potrebbero compromettere o indebolire la costruzione. Assicuratevi di avere una buona illuminazione e di usare una lente di ingrandimento, poiché le piccole crepe sulle costruzioni verniciate di nero possono essere difficili da riconoscere. Ritoccare eventuali danni alla vernice con la vernice per ritocchi (articolo n. 801900), per prevenire la corrosione.
11 Accessori		
11.1	Restauro	Smontare tutti gli accessori che non fanno parte del modello base. vedi 5.2 Modello di base.
11.2	Meccanica	Controllare tutti i cordoni di saldatura e accertarsi che, che non vi siano danni alla meccanica che possano compromettere o indebolire la costruzione. Assicuratevi di avere una buona illuminazione e di usare una lente d'ingrandimento, poiché le piccole crepe sulle costruzioni dipinte di nero possono causare danni. sono talvolta difficili da riconoscere.
11.3	Funzione	Controllare e sostituire le parti usurate. Controllare il funzionamento delle parti mobili e dei meccanismi di chiusura.
12 Programmazione		
12.1	Aggiornamento	del software Connettersi al sistema e aggiornare il software. l'elettronica con l'ultimo software del pacchetto REAL 6100 PLUS LINX, in modo che tutti i dispositivi del sistema ricevano l'ultima versione del software. Azzerare il registro degli errori, la cronologia e le statistiche di carica prima di prescrivere il prodotto a un nuovo utente. ATTENZIONE: Solo il personale autorizzato da Mercado Medic può collegarsi al sistema. Per informazioni sulla formazione e l'autorizzazione, contattare Mercado Medic, vedere 1.1 Informazioni di contatto.
13 Ispezione finale		
13.1	Ispezione finale	Testare tutte le funzioni del prodotto. Verificare che tutte le funzioni di guida elettrica e di sedile funzionino secondo il programma di base.
13.2	Modalità di sospensione della batteria	Se il prodotto deve essere conservato, le batterie devono essere completamente cariche e scollegate utilizzando il fusibile automatico, vedere 8.3. Riparazione e manutenzione regolare, conservazione a lungo termine delle batterie ricaricabili.

9. Note sulla cessione

I prodotti che vengono definitivamente dismessi devono essere smontati e smaltiti in modo corretto e sicuro. Sul sito www.mercado.se sono disponibili le istruzioni di montaggio che possono essere utilizzate anche per smontare i componenti del prodotto. I componenti devono poi essere smaltiti nella frazione appropriata, vedi 9.1 Separazione dei rifiuti.



Attenzione! Il montaggio, il collegamento o lo smontaggio comportano alcuni rischi. Una manipolazione impropria dei componenti può provocare, ad esempio, danni da schiacciamento. Pertanto, tali interventi devono essere eseguiti esclusivamente da un tecnico autorizzato da Mercado Medic.

9.1 Raccolta differenziata dei rifiuti

Istruzioni per la separazione dei rifiuti quando si smaltiscono i componenti associati. Per ogni componente è specificato il peso massimo possibile. ATTENZIONE: Il peso dei componenti può variare a seconda della configurazione.

Metallo

- Meccanismo del bracciolo (1,8 kg)
- Meccanismo dello schienale (7,2 kg)
- Meccanismo del poggiatesta (2,6 kg)
- Poggiagambe (3,3 kg)
- Telaio (22,5 kg)
- Telaio del sedile (7,7 kg)
- Attuatore (1,3 kg)
- Dispositivo di sollevamento (3,6 kg)
- Molle a gas (0,3 kg)
- Altre parti metalliche di prodotti distribuiti da Mercado Medic AB

Elettronica

- Motori (3,2 kg)
- Cavo (0,3 kg)
- Modulo di alimentazione (0,9 kg)
- Joystick (0,4 kg)
- Unità attuatore (0,2 kg)

Batteria al piombo

- Batterie ricaricabili (9,7 kg/cad.) (le vecchie batterie devono sempre essere smaltite presso il centro di riciclaggio)

Inflammabile

- Sedile (3,2 kg)
- Schienale (4 kg)
- Poggiatesta (0,7 kg)
- Braccioli (0,7 kg)
- Altri pezzi imbottiti distribuiti da Mercado Medic AB

Plastica

- Smistare le coperture in base all'etichettatura sulla plastica. Se non sono etichettati, vengono classificati come infiammabili.

